

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 183

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 27.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 7. August 1972  
Berne, lundi 7 août 1972

2083

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

N° 183

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preis: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 183 - 7. 8. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.  
Modificazione di regolamento presentata dalla Europrogramme International.  
Rascher & Co. AG, Zürich.  
Divco-Wayne SA in Liquidation, Fribourg.  
Fondation en faveur du personnel de Rockwell Audco SA, à Genève.  
New Plastic Investments Ltd. in Liquidation, Coira.  
Rechnungsrufruf und öffentliches Inventar.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 258795 - 258856.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordinanza concernente la remunerazione di capitali stranieri.  
Ordinanza concernente l'obbligo d'autorizzazione per raccogliere capitali all'estero.  
Ordinanza concernente gli averi minimi su capitali stranieri.  
Ordinanza concernente le poste in valuta estera delle banche.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

#### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau,  
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

25. Juli 1972.  
**Neue Warenhaus A.G. (Nouveaux Grands Magasins S.A. (Nuovi Grandi Magazzini S.A.)),** in Zürich 2 (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1595). Neu haben Kollektivprokura Josef Salchli, von Brugg, in Zürich, und Werner Kuhn, von Dottikon, in Herrliberg; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied, Direktor oder Vizedirektor.  
25. Juli 1972. Immobilien.  
**Domusnea «B» Gesellschaft,** in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 756). Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften usw. Hugo Schrepfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Gasser, von Belp, in Schönen.  
25. Juli 1972. Uhren.  
**Philipp Weber AG,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 892). Herstellung und Vertrieb von Uhren und Uhrenbestandteilen usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Werner Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Pforzheim, Präsident, und Alice Verena Bär, von und in Zürich.  
25. Juli 1972. Immobilien.  
**Haldenhof A.G.,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 387). An- und Verkauf sowie der Tausch von Liegenschaften usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alberto Stefani, von Prato (Leventina), in Giornico.  
25. Juli 1972.  
**Elektro-Material A.-G.,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 259). An- und Verkauf und Vertretung aller Artikel, Materialien und Produkte auf dem Gebiete der Elektrizität usw. Die Prokura von Willy Rohner ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Fritz Jauch, von Zürich, in Dübendorf.  
25. Juli 1972.  
**Buchdruckerei AG Höngg,** in Zürich 10 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3852). Neue Adresse: Pfingstweidstrasse 6, in Zürich 5.  
25. Juli 1972.  
**Aktiengesellschaft «Design 2000»,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 959). Anfertigung und Zeichnung von Entwürfen und Modellen für moderne Formen und Gebrauchsgüter aller Art usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 672, in Zürich 9.  
25. Juli 1972.  
**Werner Weber Kassetten AG,** bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1972, S. 939). Fabrikation, Vertrieb sowie Import und Export von beziehungsweise Handel mit Ton- und Bildträgern aller Art, insbesondere in Kassettenform. Statuten am 18. 5. 1972 geändert. Neuer Sitz: Thalwil. Adresse: Kirchbogenweg 14.

**Werner Weber EDV und Verwaltungs AG,** bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1972, S. 939). Programmierung und Ausführung von Verwaltungs- und Abrechnungsarbeiten usw. Statuten am 18. 5. 1972 geändert. Neuer Sitz: Thalwil. Adresse: Kirchbogenweg 14.

25. Juli 1972. Beteiligungen.  
**Industria A.G.,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2761). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. Hans-Peter Gerber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1972. Finanzgeschäfte.  
**Rosalpina A.G.,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206). Abschluss von Finanzgeschäften sowie Beteiligung an Unternehmungen usw. Hans P. Gerber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1972. Stahl.  
**Ing. Max Marcus AG,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3141). Handel mit Stahl, insbesondere Uebernahme von Vertretungen von in- und ausländischen Stahlfirmen usw. Neue Adresse: Albisriederstrasse 315, in Zürich 9.

25. Juli 1972. Waren aller Art.  
**H. E. Wild & Co.,** bisher in Thalwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1946, S. 2866). Import und Export in Waren verschiedener Art. Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Webe- reistrasse 47. Kommanditäre Jean Emil Wild, dieser infolge Todes, und Paul Walter Simmen ausgeschieden; Prokura des ersteren erloschen. Neuer Kommanditär: Hans Peter Wild, von Zürich, in Thalwil, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 1000.

25. Juli 1972. Nachbrenn-Anlagen.  
**Alpensach Ingenieurbüro,** in Elsau, Schauenbergstrasse 17, Rätischer, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Allenspach, von Kreuzlingen TG, in Elsau. Ingenieurbüro für Nachbrennanlagen zur Bekämpfung der Luftverschmutzung, sowie für Heissluft- und Ofenanlagen.

25. Juli 1972.  
**Unterlingner, A. D. Schwiter,** in Zürich 4, Tödistrasse 60, Einzel- firma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Robert Schwiter, von Zürich, in Zürich 6. John Dimond, Bürger der USA, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Institut für Sprachunterricht, Kommunikation und Linguistik.

25. Juli 1972.  
**Inform-Verlag, B. Jancso,** in Zürich (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2422). Verlag und Herausgabe von Zeitungen und Zeitschriften usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

25. Juli 1972.  
**Inform-Verlag, Inge Jancso,** in Zürich, Birchstrasse 424, Einzel- firma (Neueintragung). Inhaber: Inge Jancso, deutsche Staatsangehörige, in Zürich 11. Werbeinformationsverlag.

25. Juli 1972.  
**Benno Früh, Immobilien,** in Wallisellen, Rosenbergrasse 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Benno Früh, von und in Wallisellen. Handel mit Liegenschaften sowie Erstellung von Neubauten als Generalunternehmer.

25. Juli 1972.  
**Omni-Data, A.L. Schenkel,** in Kloten, Römerweg 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: André L. Schenkel, von Zürich, in Kloten. Beratung auf dem Gebiet des Organisations- und Rechnungswesens sowie Entwicklung und Verwendung von Software-Applikationen (Computer-Anwendungsbereichen).

25. Juli 1972. Damenkonfektion.  
**F. Hotz,** in Zürich (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1967, S. 858). Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

25. Juli 1972. Metzgerei.  
**Arnold Angst,** in Zürich (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1926, S. 1837). Metzgerei. Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

25. Juli 1972. Kino, Liegenschaften.  
**Emma Strelcher-Jordi,** in Zürich (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1969, S. 887). Zum Geschäftsbereich gehören nur noch Betrieb des Kinoteaters «Rex» sowie Handel mit Liegenschaften.

25. Juli 1972. Import-Export.  
**F. Schenkel,** in Zürich (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3960). Import und Export von Waren aller Art usw. Neue Adresse: Susen- bergstrasse 94.

25. Juli 1972.  
**Dr. Ernst Kunz, Chemische Produkte,** in Hombrechtikon (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1928, S. 203). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

25. Juli 1972.  
**Genossenschaft Gemeinschaftshaus Zürich,** in Zürich, Genossen- schaft (Neueintragung). Adresse: Am Schanzengraben 29, Zürich 2 (c/o Zürcher Frauenzentrale). Statutendatum: 2. 11. 1971. Die Genossenschaft bezweckt, für ihre Mitgliederorganisationen Gemein- schaftshäuser zu erstellen, zu unterhalten und zu verwalten, in denen vorwiegend alleinstehende Mütter mit ihren Kindern, Behinderte und Betagte preiswerte und gesunde Wohnungen finden. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von je Fr. 500. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Vorstand: mindestens 5 Mitglieder. Publikations-

organ: SHAB. Zeichnungsberechtigte Mitglieder des Vorstandes: Dora Gallusser, von Berneck SG, in Küssnacht, Präsidentin; Otto Spillmann, von Hedingen, in Zürich, Vizepräsident; Werner Ciocarelli, von Zürich, in Zumikon, Aktuar; Guido Biberstein, von Hubersdorf SO, in Langnau a. A., Aktuar. Die Genossenschaft wird in der Weise vertreten, dass Dora Gallusser, Präsidentin des Vorstandes, oder Otto Spillmann, Vizepräsident des Vorstandes, mit Werner Ciocarelli, Mitglied und Aktuar des Vorstandes, oder Guido Biberstein, Mitglied und Aktuar des Vorstandes, kollektiv zu zweien zeich- nen.

25. Juli 1972.  
**Elektrizitätswerk Rätischeren (EWR),** in Elsau, Genossenschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1966, S. 574). Emil Gehring aus dem Vor- stand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Jakob Grundbacher nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch als Beisitzer im Vorstand; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Karl Ruf, von Buch a. L., in Elsau, Vizepräsi- dent, und Jakob Meister, von Merisshausen, in Elsau, Aktuar. Präsi- dent oder Vizepräsident zeichnen mit Aktuar oder Verwalter.

25. Juli 1972.  
**Genossenschaft Möbel & Innenausbau Erlenbach,** in Erlenbach (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1961, S. 490). Hans Beck ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Otto Frey, von und in Meilen, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben; er führt neu Kollektivun- terschrift zu zweien.

25. Juli 1972.  
**Baugenossenschaft des Bundespersonals Aurora,** in Egg (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1972, S. 809). Johann Grizzetti, Präsident der Ver- waltung, wohnt nun in Egg ZH.

25. Juli 1972.  
**Sidi Holding A.G.,** bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1193). Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 9. 6. 1972 hat die Statuten geän- dert. Sitz der Gesellschaft ist Küssnacht. Durch Rückzahlung von 1000 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 2 000 000, zerfallend in 2000 Inhaberkonten zu Fr. 1000, herabge- setzt worden. Es ist voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Ur- kunde vom 7. Juli 1972 festgestellt worden. Othmar Blumer und Max Boller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Othmar Blumer ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat ge- wählt worden und führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Adolf Ehrbar, von Urnäsch, Zürich und Zollikon, in Zollikon. Geschäfts- domizil: Schiedhaldenstrasse 32.

26. Juli 1972. Textildruckerei.  
**E. Schellenberg-Neff,** in Fehraltorf (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1963, S. 595). Textildruckerei. Diese Firma ist infolge Ueber- ganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passi- ven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1972 enthalten sind, an die «E. Schellenberg Textildruck AG», in Fehraltorf, erlos- chen.

26. Juli 1972.  
**E. Schellenberg Immobilien AG,** in Fehraltorf, Wermatswiler- strasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). 17. 7. 1972. Zweck: An- und Verkauf, Finanzierung, Erstellung und Verwaltung von Immobilien sowie Durchführung aller damit verbundenen Beteiligun- gen an andern Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert. 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Uebernimmt von Ernst Schellenberg in Fehraltorf die Parzelle Kat. Nr. 1405 (2996 m<sup>2</sup>) mit Fabrikgebäude Ass. Nr. 518 zum Preis von Fr. 531 083.25, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Schellen- berg, von und in Fehraltorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; El- friede Schellenberg-Hohl, von und in Fehraltorf, Vizepräsidentin; Peter Schellenberg, von und in Fehraltorf, beide mit Kollektivunter- schrift zu zweien, und Rita Lalkaka-Schellenberg, von und in Zug, diese ohne Zeichnungsbefugnis. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hanspeter Werner, von Recherswil, in Fehraltorf.

26. Juli 1972.  
**E. Schellenberg Textildruck AG,** in Fehraltorf, Wermatswiler- strasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1972. Zweck: Betrieb einer Textildruckerei; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 5000 Namen- aktien zu Fr. 100. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «E. Schellenberg-Neff» in Fehraltorf mit denjenigen Aktiven (Fr. 1 386 041.72) und denjenigen Passiven (Fr. 300 376.53), welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1972 enthalten sind, zum Preise von Fr. 1 085 665.19, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital ange- rechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz auf- geführten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen, doch gelten die seit 1. 1. 1972 von der Einzelfirma abgeschlossenen Ge- schäfte soweit sie die übernommenen Aktiven und Passiven betref- fen, als auf Rechnung der Gesellschaft getätigt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Schellen- berg, von und in Fehraltorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; El- friede Schellenberg-Hohl, von und in Fehraltorf, Vizepräsidentin; Peter Schellenberg, von und in Fehraltorf, beide mit Kollektivunter- schrift zu zweien, und Rita Lalkaka-Schellenberg, von und in Zug, diese ohne Zeichnungsbefugnis. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hanspeter Werner, von Recherswil, in Fehraltorf.

26. Juli 1972. Kosmetische Artikel.  
**Bea Kasser AG, Zürich,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2617). Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Artikeln usw. Neuer Direktor mit Kollektiv- unterschrift zu zweien: Bernd-Peter Gallitzki, deutscher Staatsange- höriger, in Wittenbach.



26. Juli 1972. Verpackungsmaterial.  
**Albis Pack AG**, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1347). Herstellung von und Handel mit Dosen und anderen Verpackungsmaterialien aller Art usw. Albert E. Thoenen, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1972.  
**Städtebau-Finanz Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1271). Beteiligung an und ferner auch Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen usw. Dr. Jacques Rosenstein, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. Juli 1972.  
**Texsana-Reinigung Zürich-Oberstrass AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 23). Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Libero Marchesi, von und in Zürich, und Richard Limburg, von und in Zürich.

26. Juli 1972.  
**Texsana-Reinigung Zürich Wipkingen AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 23). Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Kurt Gemmetter, von Burgdorf, in Zürich, und Richard Limburg, von und in Zürich.

26. Juli 1972.  
**Styriastahl A.-G. (Aciers Styria S.A.) (Acclaf Styria Soc. An.)**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1970, S. 1471). Handel mit Stählen usw. Dr. Josef Fitzinger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Prof. Dr. Ottokar Fabricius, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Josef Steflitsch, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

26. Juli 1972. Seetransporte.  
**Norship AG**, in Dürnten (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1699). Durchführung aller Seeschiffahrts- und Seetransportgeschäfte usw. Eliane Keppler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Eugène Keppler, von Mühlen und Zürich, in Dürnten.

26. Juli 1972.  
**Marathon Edelstahl A.G. (Aciers fins Marathon S.A.) (Marathon quality steels Ltd.)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1969, S. 540). Fabrikation von und Handel mit Stählen und anderen metallurgischen Produkten. Die Prokura von Gaudenz Lütcher ist erloschen.

26. Juli 1972.  
**J. Köberle Söhne A.G., Werkzeugfabrik**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1957, S. 3348). Betrieb einer Werkzeugfabrik für mechanische Holzbearbeitung usw. Hermann Köberle ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Juli 1972. Beteiligungen.  
**Kontroll-Holding AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1007). Erwerb von dauernden Beteiligungen an anderen in- und ausländischen Unternehmen und die Finanzierung derselben, usw. Die Prokura von Anna Maria Weiss ist erloschen.

26. Juli 1972. Transitgeschäfte.  
**Metrohandel AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 591). Import, Export, Handels- und Transitgeschäfte aller Art usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 49, in Zürich 8.

26. Juli 1972. Transitgeschäfte.  
**Bich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1193). Import-, Export-, Handels- und Transitgeschäfte aller Art und Verwertung von Patent- und Warenrechten usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 49, in Zürich 8.

26. Juli 1972. Immobilien.  
**Limka A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1966, S. 2957). Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Dr. Gottlieb Corradi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Ulrich Hardmeier, von Zumikon und Thalwil, in Zollikon. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 35, Zürich 1 (c/o Hans Ulrich Hardmeier).

26. Juli 1972.  
**Handels- und Warenfinanzierungs-Aktiengesellschaft (Trading and Commodity Financing Company Ltd.) (Société anonyme de commerce et de crédit commercial) (Società anonima di commercio e di credito commerciale)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 209). Die Prokura von Christa Borowy ist erloschen.

26. Juli 1972.  
**H.W. Egli A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1958). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

26. Juli 1972. Waren aller Art.  
**Bürgi & Bürgi A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1958). Import, Export, Handel und Vertretungen in Waren verschiedener Art usw. Die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

26. Juli 1972.  
**Conzett & Huber, Druckerei und Verlag, Inhaber Conzett, Meyer & Co.**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1655). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Anton Salzmann, von Naters VS, in Zumikon.

26. Juli 1972.  
**Werner Weber**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971, S. 523). Neue Fassung der Firma: **Werner Weber, Musikverlag und Musikproduktionen**. Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Betrieb eines Musikverlages sowie Produktion und Vertrieb von Tonträgern in Kassettenform. Neuer Sitz: Thalwil. Adresse: Kirchbodenweg 14.

26. Juli 1972.  
**«Robotherm»**, H. Manser, in Schlieren (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1967, S. 2543). Generalvertretung der Firma «Robotherm-Werk, Robert Baumeisters», in Burgau/Schwaben (Deutschland), in Oelbrennen und Warmluftapparaten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1863) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1972.  
**Genossenschaft für Alterswohnungen Oetwil am See**, in Oetwil am See, Gemeindefhaus, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1971 und 16. 5. 1972. Zweck: In gemeinnütziger

Weise betagten Einwohnern von Oetwil am See geeignete und preiswerte Wohnungen zu verschaffen. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: Zürichersee-Zeitung und, soweit vorgeschrieben, das SHAB. Vorstand: höchstens 7 Mitglieder. Mitglieder des Vorstandes: Gottfried Zaugg, von Lützelflüh, in Oetwil am See, Präsident; Hans Buchmüller, von Brittnau, in Oetwil am See, Vizepräsident; Jakob Baumann, von Schafisheim, in Oetwil am See, Rechnungsführer; Walter Maurer, von Winterthur, in Oetwil am See, Aktuar, und Fritz Hardmeier, von Küssnacht, in Oetwil am See, Verwalter. Jakob Baumann, Walter Maurer und Fritz Hardmeier zeichnen kollektiv zu zweien je mit Gottfried Zaugg, dem Präsidenten des Vorstandes, oder mit Hans Buchmüller, dem Vizepräsidenten desselben.

26. Juli 1972.  
**Mieter-Baugenossenschaft Wädenswil**, in Wädenswil (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2152). Robert Müller, dieser infolge Todes, und Alfred Nicolai sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Langenauer ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident, und Werner Boner, von Laupersdorf, in Wädenswil, ist nicht mehr Protokollführer, sondern Vizepräsident des VR. Jakob Kundert, Mitglied und Sekretär des VR, ist nun zugleich Protokollführer. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift ist Heinrich Ister, von und in Wädenswil; er zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des VR.

26. Juli 1972.  
**Fachverband Schweizerischer Neufirmen**, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 515). Wahrung aller wirtschaftlichen Interessen seiner Mitglieder usw. Die Unterschriften von Dr. Karel Zoller und Ewald Damann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Ernst Quati, von Russo, in Bremgarten BE, Präsident; Alain Mex, von Bagnes, in Lausanne, Vizepräsident; Walter Keller, von Weinfelden, in Zürich; Arthur Egli, von Wald ZH, in Horgen; August Christen, von und in Zürich, und Ernst Wüthrich, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Vorstandes.

26. Juli 1972. Beteiligungen.  
**Molitorius Holding GmbH**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1965, S. 17). Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1970, S. 2648) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1972.  
**Fahrzeug Bau AG**, in Otelfingen, Industriegebiet, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 7. 1972. Zweck: Planung, Projektierung, Entwicklung, Offerstellung, Modellbau, serienmässige Herstellung und Instandstellung sowie Vertrieb von Fahrzeugen und andern technischen Bedarfsgütern sowie von Fahrzeugbestandteilen aller Art insbesondere auch von Chassis- und Karosserieteilen; kann Studien und technische Beratungen durchführen, sowie den Betrieb von Garagen und Reparaturwerkstätten mit allen verwandten Geschäftsbereichen, insbesondere auch den Handel mit Fahrzeugen und Motoren übernehmen, Firmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck gründen oder sich an solchen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, welche dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt förderlich sind. Grundkapital: Fr. 350 000, voll liberriert, 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Walter Wreschner, von und in Zürich, Präsident; Markus Hausin, von Wallisellen, in Dänikon, und René Schmid, von Zollikon, in Bassersdorf, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1972. Autotransporte.  
**A. Lehnherr & Sohn**, in Uetikon am See, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1961, S. 1881). Autotransporte (Sachen). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Adolf Lehnherr aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Adolf Lehnherr jun. als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «A. Lehnherr, Autotransporte», in Uetikon am See, fortgesetzt.

26. Juli 1972.  
**A. Lehnherr, Autotransporte**, in Uetikon am See, Seestrasse Nr. 129, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adolf Lehnherr, von Uetikon am See und Spiez, in Uetikon am See. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. Lehnherr & Sohn», in Uetikon am See, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Autotransporte (Sachen). Einzelunterschrift ist erteilt an Marianne Lehnherr, von Uetikon am See und Spiez, in Uetikon am See.

26. Juli 1972.  
**Thor A.G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1971, S. 2250). Anlagen von Kapitalien, Ausführung von Finanzierungen usw. Anton B. Tizziani und Philippe Genoud aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Eugenio Gabuzzini, von Zürich und Biasca, in Zürich.

26. Juli 1972.  
**Kittag, Kunststoffverarbeitungen**, in Zürich, Müllerstrasse 70, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1972. Zweck: Führung eines Betriebes für Kunststoffverarbeitungen, Elementfugenabdeckungen und dergleichen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der unter der Firma «Kittag» in Zürich geführten einfachen Gesellschaft, bestehend aus Rudolf Schöpfer, von Zürich und Escholzmatt, in Dällikon, und Rudolf Umiker, von Zürich und Thalheim AG, in Wädenswil, mit Aktiven (Fr. 96 744.35) und Passiven (Fr. 30 901.-) gemäss Uebernahmehilanz per 1. 1. 1972 zum Preise von Fr. 65 843.35, wovon Fr. 50 000 auf Grundkapital an gerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Rudolf Schöpfer, von Zürich und Escholzmatt, in Dällikon, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Rudolf Umiker, von Zürich und Thalheim AG, in Wädenswil, Vizepräsident des VR mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1972.  
**Team Consultants GmbH**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2678). Unternehmensberatung usw. Die Gesellschafterversammlung vom 28. 6. 1972 hat die Statuten geändert. Willi Schalk, der aber weiterhin Geschäftsführer bleibt, Dieter Struwe und Alfred Tolkdorf sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind an den Geschäftsführer Dr. Fred E. Styger, in Zürich 6, übergegangen, der damit Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000 geworden ist. Die Gesellschafterin Gahren OHG, in Düsseldorf, führt nun die Firma Gahren & Co.

26. Juli 1972. Industrie-Erzeugnisse.  
**Isler A.G.**, bisher in Zürich 9 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 19). Statuten am 12. 7. 1972 geändert. Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Weberstrasse 47. Neue Umschreibung des Zwecks: Uebernahme von Vertretungen und Vertrieb von Industrie-Erzeugnissen. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu

Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung eines Teils des Gewinnvortrages liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Rudolf Jawurek ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR ist Hans Wild, von Zürich, in Thalwil, mit Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura Erik Basler, von Zürich, in Kloten.

26. Juli 1972.  
**Moosburg-Liegenschaften AG**, in Zürich 1, Schützengasse 3 (bei Commerz & Finanz AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 7. 1972 und 25. 7. 1972. Zweck: Kauf und Verkauf von Grundbesitz; insbesondere Nutzung des Grundstückes «Moosburg» in Effretikon-Ilinau; sie ist berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die diesem Zwecke dienen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Willy Lauch, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

#### Bern - Berne - Berna Bureau Bern

25. Juli 1972.  
**Sibra Heller-Engineering AG**, in Bern, Einführung und Anwendung der Netzplantechnik zur Bewirtschaftung von Zeit und Kosten usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 748). Paul Maucher, von und in Bern, ist neu als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walo Freudiger, von Niederbipp, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

25. Juli 1972.  
**Amor AG Immobiliengesellschaft**, in Bern (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1785). Die Prokura von Peter Scheuzger ist erloschen.

25. Juli 1972. Elektromechanische Artikel.  
**Amphenol-Electronics SA**, in Bern, Herstellung, Erwerb und Verkauf aller elektromechanischen Artikel und Verfahren für die elektronische Ausrüstung, das Fernmeldewesen usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3062). Frank Leach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Alfred Käser, von Oberflachs, in Lys; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Genfergasse 5.

25. Juli 1972. Immobilien.  
**Seeruhe AG**, in Bern, An- und Verkauf von Terrain und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1969, S. 443). Otto Walter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Guido Caviez, von Valendas, in Landquart Patnai; er führt Einzelunterschrift.

25. Juli 1972. Waren aller Art.  
**Nofo AG, Bern**, in Bern, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 800). In der Generalversammlung vom 18. Juli 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 5000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 300 000 durch Verrechnung liberriert und Fr. 200 000 sind bar einbezahlt worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 5000.

26. Juli 1972. Restaurant.  
**Mövenpick AG Bern**, in Bern, Führung des Restaurants Mövenpick usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 158). Die Generalversammlung vom 11. Juli 1972 hat das Grundkapital von Fr. 360 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 100.

26. Juli 1972. Präzisionswerkstätte für Automobile usw.  
**Ernst Lüthi AG**, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, mechanische Präzisionswerkstätte für Automobile, insbesondere auf dem Gebiet der Zylinderschleiferei (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1958, S. 1251). In der Generalversammlung vom 20. Juni 1972 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft kann nun auch Liegenschaften erwerben, erschliessen, überbauen, verkaufen und verwalten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Fritz Gygi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Verena Helfer-Lüthi, nun in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsidentin (bisher Mitglied und Geschäftsführerin); Ernst Lüthi, nun in Bern (bisher Mitglied und Geschäftsführer); Willi Zeller, von Liestal, in Gunten, Gemeinde Sigriswil (neu), Sekretär; Verena Helfer-Lüthi, deren Kollektivunterschrift in ihrer Eigenschaft als Mitglied des Verwaltungsrates erloschen ist, und Ernst Lüthi führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt worden an Peter Messerli, von Wattenwil, in Bern.

26. Juli 1972.  
**Triumph Textil AG**, in Bern, Vertrieb von «Triumph-Mieder- und Bodenedertikeln usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1965, S. 3170). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zurzach (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1924) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1972.  
**Verband der Spezialgrossisten der Tabakbranche**, in Bern, Verein (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1967, S. 1273). In der Generalversammlung vom 17. Dezember 1970 wurde die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. Juli 1972. Heizöl-Zusatz.  
**Pyrobal, Hans Hadorn**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Hadorn, von Forst, in Bolligen. Handel mit Heizölzusatz. Schanzenstrasse 1/Bubenberglplatz.

26. Juli 1972.  
**Stump-Bohr AG Filiale Zollikofen bei Bern**, in Zollikofen, Ausführung von Bodenuntersuchungen usw. (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1403). Mit Hauptsitz in Zürich. Einzelprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zollikofen, ist erteilt worden an Peter Müller, von Aarau, in Zollikofen. Kollektivprokura zu zweien führen neu Dr. Ladislav Otta, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Männedorf, Leonard Kunz, von Zürich und Dürnten, in Oberengstringen, und Peter Kradolfer, von Biel BE, in Wangen ZH. Die Prokura von Johann Hess ist erloschen.

26. Juli 1972. Haushaltartikel usw.  
**Reana-Ware GmbH**, bisher in Bern, Herstellung, Kauf und Verkauf von Haushaltartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1720). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Wabern, Gemeinde Köniz, verlegt. In der Gesellschafterversammlung vom 23. Juni 1972 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Der Geschäftsführer Hans R. Salber wohnt nun in Rüfenach, Gemeinde Worb; Geschäftsdomizil: Seftigenstrasse 300 b.

#### Bureau Biel

20. Juli 1972. Stickereien.  
**M. & R. Minder-UFK**, in Biel. Handel mit Gobelins und Brokatdecken sowie Stickereien (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1067). Neue Geschäftsadresse: Oberrasse 4.

20. Juli 1972. Chemisch-technische Produkte.  
**P. Winterberger**, in Biel. Inhaber der Firma ist Peter Winterberger, von Meiringen BE, in Biel. Chemisch-technische Produkte. Schützen-gasse 35.

20. Juli 1972. Compagnie de Travaux Sous-Marins S.A., à Biemme. Suivant acte authentique et statuts du 11 juillet 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes activités relatives au milieu subaquatique. La société n'aura aucune activité en Suisse si ce n'est celle relative à son administration. Le capital social de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri-Robert Blanchet, de et à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Locaux: Rue Hugli 3.

25. Juli 1972. Bäckerei. Walter Schwab, in Biel, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1967, S. 3540). Neue Geschäftsadresse: Blumenrain 50.

Bureau Büren an der Aare

25. Juli 1972. Spenglerei. Urs Stotzer, in Büren an der Aare, Spenglerei und Installationen (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1972, S. 1524). Die Einzelprokura von Hanspeter Rubli ist erloschen.

Bureau de Delémont

24. Juli 1972. Bonnetterie. Bailly et Laville, à Bassecourt, bonnetterie, société en nom collectif (FOSC du 27. 9. 1948, No 226, p. 2610). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1970. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée par les deux associés signant individuellement.

25. Juli 1972. Boulangerie. Anguste Anbry, à Courroux, boulangerie (FOSC du 27. 4. 1949, No 97, p. 1116). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25. Juli 1972. Travaux publics. Germain Comte, à Delémont, entreprise de construction de bâtiments et travaux publics (FOSC du 4. 7. 1972, No 154, p. 1760). La raison est modifiée en celle de: Germain Comte, bâtiments et travaux publics.

25. Juli 1972. Laiterie. Jean Wicki, à Delémont. Le chef de la maison est Jean Wicki, de Römerswil LU, à Delémont. Laiterie et commerce d'alimentation. Rue Jolimont 30.

25. Juli 1972. Chaussures. Joseph Barth, à Courroux, commerce de chaussures et vente de lainages (FOSC du 8. 9. 1949, No 210, p. 2338). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

25. Juli 1972. Käsergenossenschaft Twären, in Trub (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1960, S. 827). Präsident Fritz Beer und Sekretär Hans Salzmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Christian Habegger, als Präsident, und Hans Beer, als Sekretär, beide von und in Trub. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Juli 1972. Käsergenossenschaft Wittenbach, in Lauperswil (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1962, S. 499). Präsident Hans Wüthrich ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Lauperswil (Fellbach). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Schlosswil (Bezirk Kollnigen)

25. Juli 1972. Käsergenossenschaft Hinter-Thalgraben, in Walkringen. Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch (SHAB Nr. 47 vom 28. 2. 1964, S. 640). Hans Kilcher ist aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Rudolf Schär, von Rüegsau, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen und zum Vizepräsidenten Hans Sommer, von Sumiswald, in Lützelflüh, gewählt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Schwarzenburg

25. Juli 1972. Tea-room. W. Aebischer-Hotstetter, in Guggisberg, Bäckerei und Konditorei, sowie Betrieb eines Tea-Rooms (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1964, S. 716). Die Firma hat die Bäckerei und Konditorei aufgegeben. Die Geschäftsstruktur lautet nur noch: Betrieb eines Tea-Rooms.

Bureau Trachselwald

21. Juli 1972. Apparatefabrik AG Huttwil, in Huttwil, Fabrikation und Handel mit Apparaten aller Art (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1965, S. 111). Kurt Graf ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Direktor ist Bernhard Bürgi, von Lützelflüh, in Oberhofen. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten Heinz Horak. Der Präsident Viktor Kleiner führt nun Einzelunterschrift.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

24. Juli 1972. Lagersteine, Saphire. Rudolf Brügger Filiale Spliez, Zweigniederlassung in Spliez. Fabrikation von Lagersteinen aus synthetischem Rubin und Saphir (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 781). mit Hauptsitz in Minusio. Die Kollektivunterschrift von Franz Hans Dysli ist erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

25. Juli 1972. Beteiligungen. «Tegula» Aktiengesellschaft, in Niederurnen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 359). Ohne Zeichnungsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans-Heinrich Sperry, von Fischenthal ZH, in Herrliberg ZH.

Zug - Zoug - Zugo

11. Juli 1972. Perag, Prozess- und Regelarmaturen Aktiengesellschaft, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Armaturen für Verfahren und Prozesstechnik, vorwiegend auf dem Gebiet der chemischen und petrochemischen Industrie, Unterhalt solcher Anlagen und Beratung der einschlägigen Industrien. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 80.000, eingeteilt in 80 Inhaberkarten zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft hat 20 Inhabergewerkscheine (Partizipationscheine) zu je Fr. 1.000 auszugeben, welche Anrecht auf Dividende und Anteil am Liquidationserlös geben. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Bruno Michael Geistler, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Kurt Lenneberg, belgischer Staatsangehöriger, in Bruxelles. Domizil: Alpenblick 6 (c/o Gisela Biste).

25. Juli 1972. Immobilien usw. Erma S.A., bisher in Basel (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1970, S. 1706). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1972 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Anlage von beweglichem und unbeweglichem Vermögen, vor allem Kauf von Immobilien. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. März 1961 und wurden am 16. April 1964 revidiert. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Silvio Bianchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. Alphons Iten).

25. Juli 1972. VIP Verkehrs- und Industrieplanung AG, in Zug, Beratung und Durchführung von Planungs- und Projektierungsarbeiten, insbesondere für Behörden usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1969, S. 131). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma VIP Verkehrs- und Industrieplanung AG in Liq. (VIP Verkehrs- und Industrieplanung Ltd in liq.) (VIP Verkehrs- und Industrieplanung SA in liq.) durch die Liquidatoren Dr. Erich R. Gayler (bisher VR-Präsident), Dr. Hans Rudolf Barth und Hans Marti (beide bisher VR-Mitglieder) durchgeführt. Sie zeichnen weiterhin einzeln.

25. Juli 1972. ORO Immobilien A.G., in Zug, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1965, S. 3234). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberkarten zu Fr. 1.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Inhaberkarten zu Fr. 1.000. Neues Domizil: Neugasse 22 (c/o Gebr. Oswald AG).

25. Juli 1972. Joka Investment AG Zug, in Zug, Teilnahme an kommerziellen und industriellen Operationen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1142). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 800 Inhaberkarten zu Fr. 1.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Inhaberkarten zu Fr. 1.000.

25. Juli 1972. Bauten, Konstruktionen. Thomas Construction AG Zug, in Zug, Durchführung von Bau- und Konstruktionsaufträgen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 124). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Real Construction Zug AG.

25. Juli 1972. Beteiligungen. Cinolet AG (Cinolet SA) (Cinolet Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juli 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Finanz-Transaktionen aller Art mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäftes. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Wirz, von Zürich, in Stäfa ZH. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhänder AG Zug).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25. Juli 1972. Agencement de magasins. Jean-Pierre Manz, à Domdidier. Le chef de la maison est Jean-Pierre Manz, fils de Joseph, de Brigue VS, à Domdidier. Agencement de magasins sur mesure.

Bureau de Fribourg

24. Juli 1972. Novafilm Diffusion S.A., à Fribourg, acquisition, négociation, vente de films, etc. (FOSC du 20. 7. 1971, No 166, p. 1796). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 juillet 1972, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

24. Juli 1972. Forages. Stump-Bohr A.G., succursale de Fribourg, investigations de sol, forages, sondages, etc. (FOSC du 5. 7. 1968, No 155, p. 1461), avec siège principal à Zurich. Hans Stupp (inscrit) est nommé administrateur. Il est maintenant domicilié à Gossau ZH et continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. La procuration de Johann Hess est éteinte. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Dr. Ladislav Ott, de Tchécoslovaquie, à Männdorf; Léonard Kunz, de Zurich, à Oberengstringen, et Peter Kradofere, de Biemme, à Wangen ZH.

24. Juli 1972. Com-Share S.A. (Com-Share A.G.) (Com-Share Ltd.), à Fribourg, fabrication, acquisition, location, vente d'ordinateurs, etc. (FOSC du 5. 5. 1972, No 105, p. 1153). Le capital de fr. 5.930.000 est actuellement libéré jusqu'à concurrence de fr. 3.444.000.

24. Juli 1972. Elprochline S.A. (Elprochline A.G.) (Elprochline Ltd.), à Fribourg, recherche scientifique dans le domaine de la chimie, etc. (FOSC du 6. 8. 1968, No 182, p. 1714).

24. Juli 1972. Owafin S.A. (Owafin A.G.), à Fribourg, participation et exploitation de patentes, etc. (FOSC du 24. 3. 1964, No 68, p. 944).

24. Juli 1972. R. J. Brown & Associates Corporation, à Fribourg, conseils techniques à des entreprises s'occupant d'installations flottantes, etc., société anonyme (FOSC du 30. 9. 1970, No 228, p. 2210).

24. Juli 1972. IHC Inter S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 17. 5. 1971, No 113, p. 1196). Nouvelle adresse: 30, rue St-Pierre, c/o Lucien Rouiller.

24. Juli 1972. Participations. Holding Luguis S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 26. 1. 1971, No 20, p. 203). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 15 septembre 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

24. Juli 1972. Immeubles. A. Hofmann et Cie, à Fribourg, achat, vente de terrains à bâtir, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 3. 1972, No 57, p. 604). L'associé Armin Hofmann est maintenant domicilié à Fribourg.

24. Juli 1972. Taxis. Taxis «ABC» Taxiphone-Express, Bondallaz, Frères, à Fribourg, entreprise de taxis, société en nom collectif (FOSC du 30. 9. 1971, No 228, p. 2388). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> août 1972. Sa liquidation étant terminée la raison sociale est radiée.

24. Juli 1972. Transports. Charles Bondallaz, à Fribourg. Le chef de la maison est Charles Bondallaz, de Nuvilly, à Fribourg. Transports de choses. 5, Route de Tavel.

24. Juli 1972. Taxis «ABC» Taxiphone-Express, Léon Bondallaz, à Givisiez. Le chef de la maison est Léon Bondallaz, de Nuvilly, à Givisiez. Taxis express. Route de la Chassotte.

25. Juli 1972. Foamcoil Services S.A., à Fribourg, achat, vente, fabrication de matelas, etc. (FOSC du 29. 2. 1972, No 50, p. 516). Le capital social de fr. 50.000 est actuellement entièrement libéré.

25. Juli 1972. Procliment S.A., à Fribourg, achat, fabrication, vente de produits en ciment, etc. (FOSC du 10. 8. 1971, No 184, p. 1980). L'administrateur Samuel Marendaz est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Robert Marendat (inscrit) devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

25. Juli 1972. Société commerciale de Denrées et Minéraux S.A., à Fribourg, commerce de minéraux et autres biens, etc. (FOSC du 6. 5. 1971, No 104, p. 1087). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du tribunal de la Sarine du 13 juillet 1972.

Bureau Murten (Bezirk See)

25. Juli 1972. Elektrische Apparate. Heinz Siegfried, in Murten. Inhaber der Firma ist Heinz Siegfried, von Grosshöchstetten, in Murten. Fabrikation von elektrischen und elektronischen Apparaten und Handel mit solchen. Grubenweg 5.

25. Juli 1972. Gebäcke aller Art. Roland Murten AG, in Murten. Herstellung von Gebäcken aller Art (SHAB Nr. 63 vom 13. 3. 1972, S. 670). Raymond Bersier, von Cugy FR, in Murten, ist zum Vizepräsident ernannt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

24. Juli 1972. H. Koch AG Baunternehmung Olten, in Olten (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1967, S. 2115). Heinz Weber wurde zum Direktor und Otto Mario Ris, nun in Oftringen, zum Vizepräsident ernannt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ihre Prokuren und die Prokura des Geschäftsführer-Prokuristen Ueli Lüthi sind erloschen.

24. Juli 1972. Vera Verwaltungs AG, in Olten (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 491). Hans Stooss, von Neuenegg und Luzern, in Luzern, wurde zum Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Jenni, von Basel und Diengen, in Basel, und Ulrich Pfirter, von und in Pratteln.

24. Juli 1972. Reonta, Buchhaltungs- und Treuhändergesellschaft m.b.H., in Däniken (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1965, S. 731). An der Gesellschafterversammlung vom 24. März 1972 wurde die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

24. Juli 1972. Teppiche. Frau H. Lampart, in Solothurn, Import von und Handel mit Teppichen (SHAB Nr. 307 vom 30. 12. 1960, S. 3764). Neues Geschäftsdomicil: Rötiquai 18.

24. Juli 1972. Solothurner Handelsbank (Banque commerciale de Soleure) (Banca commerciale di Soletta) (Commercial Bank of Soleure), in Solothurn (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1574). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtinstitut ist erteilt an Rolf Leder, von Holderbank AG, in Untererlisbach, Gemeinde Erlinsbach AG.

24. Juli 1972. Vermögensverwaltungen. Solwert AG., in Solothurn, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1965, S. 1765). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Werner von Arx infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als dessen Präsident ist gewählt worden Dr. Rudolf Ulrich, von Solothurn, in Gerlafingen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Rudolf Stuber führt nun, an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift, ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. An Hugo Maurer, von Schmiedrued in Olten, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. Juli 1972. Elektrische Installationen. Ernst Kümmerli & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, elektrische Installationen (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1968, S. 1597). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Maria Kümmerli-Schurter ist ausgeschieden; sie führt nun Einzelprokura. Die Kommanditistin Lotti Flück-Kümmerli ist ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 10.000 ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an die Kommanditistin Sonja Kümmerli-Grassi.

24. Juli 1972. Nussbaum AG, Schreinerei & Zimmerei, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1818). mit Hauptsitz in Reinach BL. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Ihre Firma ist erloschen.

24. Juli 1972. Tabakwaren. D. Siegenthaler & Co., in Basel, Tabakwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2657). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

24. Juli 1972. Import-Agenturen usw. W. F. Jaeggli, vorm. H. Lier, in Basel, Import-Agenturen usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2544). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Arlesheim verlegt (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1913) und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1972. Bijouterie, Uhren, Perlen usw. Gianola AG (Gianola SA), in Basel, Weisse Gasse 15 (bei Jäger Treuhänder AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 4. Juli 1972. Zweck: Import und Export von Bijouterie, Uhren und Uhrenbestandteilen, Goldschmiedewaren und allen verwandten Artikeln, insbesondere Import und Export von Perlen. Die Gesellschaft kann Vertretungen aller Art übernehmen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 250.000, voll libertiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Marco Gianola, von Melano, in Lausanne, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Teresa Gianola-Da Rosa, von Melano, in Lausanne, mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Nachtrag. Ingenieurbüro E. Böhlinger AG, in Oberwil (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1843). Der bisherige Präsident Ernst Böhlinger ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und zeichnet wie bisher einzeln.

24. Juli 1972. Restaurant. H. R. Tschudi-Züllig, in Biel-Benken. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hansruedi Tschudi-Züllig, von Marthalen ZH, in Biel-Benken. Betrieb des Speise-Restaurants Hübeli. Hauptstrasse 43.



24. Juli 1972. Restaurant.  
**Max Hefti**, in Reinach, Betrieb des Restaurants Birseckerhof (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 12). Diese Einzelfirma ist infolge Ubergabe des Geschäftes erloschen.

24. Juli 1972. Transportgeräte.  
**Gebr. Frech**, in Sissach, Fabrik für Transportgeräte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 492). Der Gesellschafter Jacques Frech-Hüni führt nun den Allanznamen Gisin.

24. Juli 1972.  
**Stamm Bauunternehmung AG, Filiale Binningen**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Stamm Bauunternehmung AG», mit Sitz in Basel, welche den Betrieb eines Baugeschäftes nebst den zugehörigen Hilfsbetrieben, den Erwerb, die Erstellung, die Veräusserung und die Verwaltung von Liegenschaften bezweckt und am 1. Juli 1964 im Handelsregister Basel-Stadt eingetragen worden ist (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1775), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 9. Juni 1972 in Binningen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch die für den Hauptsitz Zeichnungsberechtigten nämlich: Ulrich Stamm, Präsident und Delegierter, mit Einzelschrift; Dr. Peter Stamm, Vizepräsident des Verwaltungsrates, beide von Basel und Thymen SH, in Basel, mit Unterschrift zu zweien; sowie alle folgenden ebenfalls mit Unterschrift zu zweien: die Verwaltungsräte: Erwin Grimm, von Zürich und Grüningen ZH, in Wallisellen; Max Holliger, zugleich Direktor, von Gontenschwil AG, in Binningen; Dr. Albert Matter, von und in Basel; Dr. Alfred Schaller, von und in Basel; Dr. Ernst Weisskopf, von Pratteln, in Liestal; Rolf Karl Huber, zugleich Vizepräsident, von Basel, in Therwil; die Prokuristen ebenfalls mit Unterschrift zu zweien: Kurt Steiger, von und in Basel; Kurt Bay, von Suhr AG, in Rheinfelden; Werner Beer, von Basel, in Therwil; Rudolf Homberger, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden BRD; René Koehler, von Port BE und Basel, in Basel; Gustav Moritz, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil; Felix Paul von und in Basel; Germano Plözner, italienischer Staatsangehöriger, in Riehen; Ernst Roggensinger, von Thalheim ZH, in Basel; Benno Riesen, von St. Margrethen SG, in Reinach BL; Heinz Theiner, deutscher Staatsangehöriger, in Wittlingen BRD; Walter Schaub, von Rünenberg BL, in Buus; Friedrich Alphons Scheidegger, von und in Basel, und Rolf Steissguth, von Laupen BE, in Allschwil BL, Dorenbachstrasse 47.

24. Juli 1972.  
**Stamm Transport AG**, in Binningen (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1762). Zum Direktor wurde ernannt: Hanspeter Miescher, von Basel und Walkringen BE, in Basel; er zeichnet zu zweien. Zu Prokuristen wurden ernannt: Rolf Karl Huber, von Basel, in Therwil; Walter Schaub, von Rünenberg BL, in Buus; Friedrich Alphons Scheidegger, von und in Basel; Kurt Steiger, von Flawil SG, und Basel, in Basel, und Rolf Steissguth, von Laupen BE, in Allschwil; sie zeichnen zu zweien.

24. Juli 1972. Hotels, Wohnungen usw.  
**Unihotel AG**, in Binningen, Bau, Erwerb, Verkauf, Vermietung, Verpachtung, Finanzierung, Unterhalt, Verwaltung und Vermittlung von Hotels, Apartments, Wohnungen usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1966, S. 1432). Nachdem das Konkursverfahren durch Urteil des Bezirksgerichtspräsidenten Arlesheim vom 28. April 1966 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2 der HRV von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1972.  
**Stamm Beton AG**, in Birsfelden (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1762). Zu einem weiteren Delegierten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Max Holliger ernannt, er zeichnet nun auch als Delegierter kollektiv zu zweien; seine Unterschrift als Direktor ist erloschen. Die Unterschrift des Vizedirektors Ernst Meyer sowie die Prokura des Heinz Küper sind erloschen. Der bisherige Vizedirektor Hanspeter Miescher wurde zum Direktor ernannt und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Rolf Karl Huber, bisher Vizedirektor, und Alois Kees, von Steinach SG, in Birsfelden, wurden zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

24. Juli 1972.  
**Botanischer Garten der Stadt Basel in Münchenstein**, in Münchenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1969, S. 1088). Laut öffentlicher Urkunde der Generalversammlung vom 4. Juli 1972 wurden die Statuten geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

24. Juli 1972.  
**Kulmacker Immobilien AG**, in Sissach (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 492). Der Verwaltungsratspräsident Jacques Frech-Hüni führt nun den Allanznamen Gisin.

24. Juli 1972. Metallurgie, Uhrentechnik usw.  
**Institut Dr. Ing. Reinhard Straumann AG**, in Waldenburg, Forschung, Neuentwicklung, Beratung, Produktion und Handel auf dem Gebiete der Metallurgie, Uhrentechnik usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 592). Die Prokura des Dr. Albert André Jacques-Luquens ist erloschen.

#### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

21. Juli 1972. Metzgerei.  
**Schmid Alois**, in Bühler. Inhaber: Alois Schmid, von Appenzel, in Bühler, Metzgerei zum Ochsen.

25. Juli 1972. Patent- und Finanz-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Brevets et Financière), in Chur, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 102). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

25. Juli 1972.  
**Castelli Söhne, Bauunternehmung**, in Chur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 160). Die Gesellschaft ist seit dem 20. Juli 1972 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Castelli A.G.», in Chur, per 31. Dezember 1971 übernommen.

25. Juli 1972.  
**Castelli Söhne, Bauunternehmung, Zweigniederlassung**, in Brienz (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 160). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Diese Firma wird infolge Auflösung und Löschung am Hauptsitz gelöscht.

25. Juli 1972. Tiefbau, Immobilien, Beteiligungen.  
**Castelli AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. Juli 1972. Zweck: Ausführung von allgemeinen Tiefbauarbeiten, Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum und Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500; Fr. 985 000 in bar und Fr. 15 000 durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Juli 1972 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Castelli Söhne, Bauunternehmung», in Chur, Aktiven und Passiven gemäss dem Gründungsakt beizulegenden Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1971, wonach die Aktiven Fr. 19 873 873.50 und die Passiven Fr. 1 858 873.50 betragen. Für den Aktivenüberschuss bzw. Uebernahmepreis von Fr. 15 000 erhält die Sacheinlegerin 30 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 oder mehreren Mitgliedern: Dr. Gion Clau Vincenz, von Andiast, in Chur, Präsident; Adolf

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

Holzner, von Tartar, in Zizers, Delegierter, und Peter Kasper, von Luzern, in Buchen, Gde. Lüzern, Mitglied, alle mit Einzelschrift. Gino Castelli, von Brienz, in Chur, Geschäftsführer; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied. Domizil: Quaderstrasse 16 (eigenes Büro).

25 luglio 1972. Partecipazioni.  
**Refik AG**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 20 luglio 1972. Scopo: partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società estere e di beni immobili all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Enrico Nicola.

25. Juli 1972. Liegenschaften.  
**Brunaldi S.A.**, in Zuoz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1143). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pazzallo (SHAB Nr. 109 vom 24. 5. 1972, S. 1326) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

24. Juli 1972. Elektronische, elektrotechnische Erzeugnisse usw.  
**Escom S.A.**, bisher in Lugano (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2662). An der Generalversammlung vom 25. Mai 1972 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Oberrohrdorf, St. Retzschwil, im Loon 459, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 13. Februar 1964, letztmals revidiert am 25. Mai 1972. Die Firma lautet neu: Escom SA. Zweck der Gesellschaft: Handel mit elektronischen, elektro-, photo- und radiotechnischen sowie anderen Erzeugnissen und Zubehör, inklusive Bauelemente, Einzelteile, andere Halbfertigwaren und Rohstoffe. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen und ist berechtigt, bewegliche und unbewegliche Sachen zu kaufen, zu verkaufen und zu belasten. Grundkapital: Fr. 75 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder durch eingeschriebenen Brief, sofern dem Verwaltungsrat alle Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Ito Rossetti-Böse, von Biasca TI, nun in Opfikon-Glattbrugg ZH. Direktor mit Einzelschrift: Karl Heinz Ling, deutscher Staatsangehöriger, in Niederohrdorf AG. Neu wurde Einzelprokura erteilt an Renate Ziemann, deutsche Staatsangehörige, in Oberrohrdorf-St. Retzschwil.

24. Juli 1972.  
**Jrg Transportgesellschaft Rieger & Co.**, in Kaiseraugst, Ausführung von Gütertransporten im In- und Ausland und allen damit zusammenhängenden Geschäften (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2214). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1972 und Sacheinlagevertrag vom 13. Juli 1972 an die neue Firma «Jrg Transportgesellschaft», Aktiengesellschaft mit Sitz in Kaiseraugst, aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist damit erloschen.

24. Juli 1972.  
**Jrg Transportgesellschaft**, in Kaiseraugst, Dorfstrasse 4. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. Juli 1972. Zweck: Durchführung von Sachtransporten und Güterumschlag im In- und Ausland sowie von Verrollungen, Lagerhaltung, Tüftung aller mit dem Geschäftszweck zusammenhängender Geschäfte. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen oder diesem förderlich sind, ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert und eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Jrg Transportgesellschaft Rieger & Co.», in Kaiseraugst, gewisses, in der Uebernahmebilanz per 31. März 1972 und im Sacheinlagevertrag vom 13. Juli 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 1 235 052.79 und Passiven von Fr. 1 183 600.90 zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 31 451.89, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Weitere Fr. 73 203.30 wurden durch Verrechnung mit einer in den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthaltenen Forderung gegen die Gesellschaft liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Rieger-Christoffel, von Münchenwil AG, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Delegierter: Max Berger-Michel, von Subingen SO und Oberbuchens SO, in Kaiseraugst, mit Einzelschrift; weiteres Mitglied: Hans Heinrich Zraggen, von und in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1972. Industriebaumontagen, Ingenieurarbeiten usw.  
**Ibano AG**, in Wettingen, Winerstrasse 11. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 8. Juli 1972. Zweck: Planung und Ausführung von Industriebaumontagen und andern Ingenieurarbeiten, Uebernahme von Vertretungen und Lizenzen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich auch an andern Gesellschaften beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm das bisher vom Mitgründer Theodor Breig-Eggenberger in Wettingen betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit gewissen, in der Uebernahmebilanz per 31. Mai 1972 und im Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 8. Juli 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 72 690.25 und Passiven von Fr. 29 683.50 zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 43 006.75, wovon Fr. 43 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Theodor Breig-Eggenberger, von Schinznach-Dorf AG, in Wettingen; weiteres Mitglied: Marianne Breig-Eggenberger, von Schinznach-Dorf AG, in Wettingen. Sie führen Einzelunterschrift.

24. Juli 1972.  
**Immo-Invest-AG Aarau**, in Aarau, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken sowie Erstellung von Bauten auf eigene Rechnung oder als Generalunternehmerin (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 825). An der Generalversammlung vom 7. Juli 1972 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 beschlossen, durch Ausgabe von 250 weiteren, durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die weiteren Aenderungen berühren den publikationspflichtigen Inhalt der Statuten nicht.

24. Juli 1972. Kleinmetallwaren, Feuerzeuge.  
**Novafiam AG**, in Ennetbaden, Hötalstrasse 24 A. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Juni 1972. Zweck: Handel und Vertrieb mit Kleinmetallwaren, insbesondere Feuerzeugen. Sie kann sich auch an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Ferdinand Füglistaller-Chappuis, von Unterunkhofen AG, in Ennetbaden.

24. Juli 1972.  
**Interkantonale Landes-Lotterie**, in Aarau, Durchführung gemeinütziger oder wohltätiger Lotterien, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1162). Der Präsident Dr. Walter König ist infolge

Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Dr. Raymond Broger-Elmiger, von und in Appenzel AI, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1972.  
**Elektromaschinen A.G.**, in Hallwil, Fabrikation und Vertrieb elektrischer Maschinen und Geräte (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2442). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Juni 1972 wurde der Fusionsvertrag gleichen Tages mit der Firma «Bauknecht Holding AG», in Hallwil, genehmigt. Dem Fusionsvertrag zufolge übernahm die Firma «Bauknecht Holding AG» sämtliche Aktiven und Passiven der Firma «Elektromaschinen A.G.» gemäss Art. 748 OR durch Inkorporation und auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1972. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Elektromaschinen A.G.» ist daher aufgelöst.

24. Juli 1972. Maschinen und Geräte.  
**Bauknecht Holding AG**, in Hallwil, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie deren Finanzierung usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1765). An der Generalversammlung vom 14. Juni 1972 wurde der am gleichen Tage mit der Firma «Elektromaschinen A.G.», in Hallwil, abgeschlossene Fusionsvertrag genehmigt. Demzufolge übernahm die Firma «Bauknecht Holding AG» durch Inkorporation gemäss Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1972 von der Firma «Elektromaschinen A.G.» sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 29 456 682.14 und sämtliche Passiven von Fr. 17 285 437.05. Nachdem sich sämtliche Aktiven der Firma «Elektromaschinen A.G.» bei der Firma «Bauknecht Holding AG» befinden, wurde auf die Festlegung eines Kaufpreises verzichtet. An der nächsten Generalversammlung wurden, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in Bauknecht A.-G. geändert und der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert: Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Geräten. Sie kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen bzw. diese finanzieren, und kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen, ferner auch Grundstücke erwerben. Das Mitglied Dr. iur. Oswald Aepli ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jakob H. Bächtold-Herrmann, von Schleithem SH, in Meisterschwanden AG, als Delegierter, sowie Willy Müller, von Boswil AG, in Küssnacht ZH, und Dr. iur. Alexander Sieben-Erdich, von Zürich, in Meilen ZH. Sie führen Einzelunterschrift. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Fritz Kugler, von Pfaffnau LU, in Staufen AG, und Karl Meier, von Obersiggenthal AG, in Lenzburg AG. Geschäftsadresse: Seetalstrasse 86.

24. Juli 1972.  
**Ingenieurbüro ZEKO Graf & Zehnder**, in Birnenstorf, Rebbenberg 445. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. April 1972 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Robert Graf-Haberstich, von Escholzmatt LU, in Untersiggenthal AG, und Josef Zehnder-Arnold, von und in Birnenstorf AG. Ausführung von Konstruktions-, Planungs- und Projektierungsarbeiten, Formgestaltung und technische Betriebsrationalisierung für Industrie, Gewerbe und Kommunalwesen.

24. Juli 1972.  
**Normhau AG Wettingen**, in Wettingen, Betrieb einer Bauunternehmung und Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 402). Das Bezirksgericht Baden hat durch Urteil vom 22. Juni 1972 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

24. Juli 1972. Cartonagen.  
**C. E. Dimmler AG**, in Zofingen, Betrieb einer Fabrik für Cartonagen (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 429). Das Mitglied Carl Baudenbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sein Unterschriftsrecht sowie die Prokura von Margrith Nyfeler sind damit erloschen.

24. Juli 1972.  
**Rheinfelder Pasteten A.G.**, bisher in Rheinfelden, Fabrikation von und Handel mit Pasteten nach überlieferten Rezepten usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2090). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Böckten BL (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1913) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

24. Juli 1972.  
**Riwisa AG Kunststoffwerke Hägglingen**, in Hägglingen, Fabrikation von Kunststoffartikeln aller Art, Handel mit solchen oder anderen ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 226). Die Prokura von René Moser ist erloschen.

24. Juli 1972. Café-Restaurant.  
**F. Freuler-Scherrer**, in Walteneschwil, Tägermössli 303. Inhaber dieser Firma ist Fritz Freuler-Scherrer, von Ennenda GL, in Walteneschwil. Betrieb des Café-Restaurants Kart-Bahn.

24. Juli 1972. Schreinerei.  
**Eduard Ott**, in Brugg, Schreinerei (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1956, S. 821). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Juli 1972. Innenausbau, Ladenbau usw.  
**Otto Gläser**, in Baden, Kehlstrasse 18, mit Produktionsbetrieb in Brugg, Habsburgerstrasse 6. Inhaber dieser Firma ist Otto Gläser-Keller, von Melligen AG und Baden, in Baden. Innenausbau, Ladenbau und Spezialanfertigungen, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei.

25. Juli 1972.  
**Foto Louis Dreyer**, in Klingnau, Hällimund 211. Inhaber dieser Firma ist Louis Dreyer, von Eschlen BE, in Klingnau. Entwickeln und kopieren sowie Handel mit Fotoartikeln aller Art. Weiteres Geschäftslokal in Döttingen, Nusshalte 697.

25. Juli 1972.  
**Schönag Bau AG**, in Unterunkhofen, Zugerstrasse 7. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. Juli 1972. Zweck: Hoch- und Tiefbau aller Art auf eigene Rechnung oder als Generalbauunternehmung für Dritte. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 36 Namenaktien zu Fr. 500 und 32 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm das bisher von den Mitgründern Markus und Georg Schön in Unterunkhofen geführte, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit gewissen, in der Bilanz per 31. März 1972 und im Sacheinlagevertrag vom 13. Juli 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 462 604.13 und Passiven von Fr. 418 709.25 zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 43 894.88, wovon Fr. 32 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Horea Carol Steiger-Haag, von Flawil SG, in Eggwil AG; Vizepräsident: Georg Schön, von Schänis SG, in Turgi AG; weitere Mitglieder: Markus Schön, von Schänis SG, in Turgi AG, und Werner Gaeschlin, von Schaffhausen, in Bremgarten AG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1972. Thurgau - Thurgovie - Thurgovia  
**Hochbau Weinfelden AG**, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juli 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu

Fr. 1000 und in 40 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Reinger, von Magden AG, in Büllach, als Präsident, und Silvio Ernst, von Laufenburg, in Zürich, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Wachtelweg 6, bei Willy Ebnetter, Architekt.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

21 luglio 1972. Impresa gessatura.  
Couti Giorgio, in Bellinzona, a impresa gessatura, ecc. (FUSC del 9. 4. 1970, No 81, p. 779). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione attività.

25 luglio 1972. Partecipazioni immobiliari.  
Betarica SA, in Giubiasco. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 24 luglio 1972. Scopo: la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia Svizzere che estere. La società potrà, inoltre, acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna. Il capitale sociale è liberato sino alla concorrenza di fr. 20.000. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione di 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Guido Codrioli, da S. Antonio, in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: presso Confinanz SA, Piazza Grande.

##### Ufficio di Lugano

24 luglio 1972.  
Filatura HEC S.A., in Caslano (FUSC del 22. 4. 1971, No 92, p. 948). La firma di Julius Vetter, giurista, è estinta. Alberto Zollinger, da Zurigo, in Caslano, è stato nominato direttore con firma collettiva a due.

24 luglio 1972. Mobili ed immobili, ecc.  
Tradefidam S.A., in Lugano, l'amministrazione di mobili ed immobili, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1971, No 185, p. 1991). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: D. Romeo Astolfi, già amministratore unico, ora presidente; Paolo Merlo, da Russo, in Lugano, amministratore delegato, entrambi con firma individuale.

24 luglio 1972. Partecipazione, ecc.  
Finpans S.A., in Lugano, la partecipazione a società commerciali, ecc. (FUSC del 26. 6. 1962, No 146, p. 1868). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano, per trasferimento della sede a Locarno (FUSC del 20. 7. 1972, No 168, p. 1925).

24 luglio 1972.  
Trasporti S.A., precedentemente in Paradiso (FUSC del 21. 2. 1962, No 43, p. 549). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 luglio 1972 la società ha deciso di trasferire la sede a Pregassona. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Sperandio Balmelli, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Brunello Molteni, da Crana, in Vignanello. Recapito: Via delle Scuole, uffici propri.

24 luglio 1972. Costruzioni, ecc.  
Galli Felice, in Neggio. Titolare: Felice Galli, da ed in Neggio. Impresa di costruzioni.

25 luglio 1972. Partecipazione, ecc.  
Konain S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 luglio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, presidente; D. Diego Lissi, da Bissonne, in Castagnola di Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, presso Fidanam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

##### Distretto di Mendrisio

25 luglio 1972. Prodotti tessili.  
Hanno-Nova S.A., in Novazzano, la fabbricazione e la lavorazione di prodotti tessili, ecc. (FUSC del 27. 6. 1972, No 148, p. 1691). Nicolas Rodolphe Christ, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta.

##### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Morges

6 juin 1972. Garage.  
L. Donzallaz, a Ecublens, garage à l'enseigne «Garage d'Ecublens» (FOSD del 16. 6. 1970, No 137, p. 1384). La raison sociale est radiée par suite du décès du titulaire.

6 juin 1972. Garage.  
Thérèse Donzallaz, a Ecublens. Le chef de la maison est Dame Thérèse Donzallaz née Davet, de Villarbaud, a Ecublens, veuve de Louis Donzallaz. Exploitation d'un garage avec station-service. Adresse: Le Villars.

20 juillet 1972. Produits alimentaires.  
Orbex S.A., a Lully (FOSD del 28. 10. 1970, No 252, p. 2443), représentation, exportation, importation, fabrication de produits alimentaires. La société a modifié ses statuts le 19 juillet 1972. Les 60 actions au porteur de fr. 1000 sont converties et divisées en 54 actions nominatives de fr. 1000 et 12 actions nominatives de fr. 500, a droit de vote privilégié. Nouveau mode de convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée. Karel Rychetsky, nommé administrateur-délégué, n'est plus président; il continue à signer individuellement. Nouvel administrateur et président, avec signature individuelle: Vilém Allan, de France, a Pully. Jacques-André Wieser (inscrit) est secrétaire, et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur, avec signature collective à deux: Bernard Schupp, de et a Lausanne.

##### Bureau de Nyon

25 juillet 1972. Appareils électriques.  
A. Hofar, a Glanville, vente de tous appareils électroniques et électriques ainsi que la pose d'appareils de détection, vol et incendie à l'enseigne «Détecta H» (FOSD del 8. 7. 1970, p. 1567). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

##### Wallis — Valais — Valais

##### Bureau de Sion

25 juillet 1972. Cours à but pédagogique.  
Horizontaux Illimités SA, a Sion. Suivant acte authentique et statuts du 22 juin 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation et la vente de cours à but pédagogique ou culturel, dans tous les domaines de la psychologie appliquée, de développement de la personnalité, de la motivation, leur application sous forme de séminaires, de cours collectifs, de séances d'entraînement, de voyages, l'application industrielle de méthodes d'enseignement, notamment par les procédures audio-visuelles, la remise de cassettes, de matériel et de cours écrits, à l'exclusion de cours par correspondance. La prise de participation, toute opération commerciale, mobilière ou immobilière se rattachant à l'objet social ou susceptible d'en faciliter l'exécution ou le développe-

ment. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSD. Les convocations et communications sont adressées aux actionnaires par simple lettre si tous les actionnaires sont connus, sinon par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Louis Mudry, de Lens, a Prégny-Chambésy GE, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o M<sup>e</sup> Dallahès et Allet, avocats et notaires, rue des Vergers 5, Sion.

#### Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

25 juillet 1972. Opérations financières.  
Juva S.A., a Couvet, opérations financières, industrielles, commerciales mobilières ou immobilières quelconques (FOSD del 18. 1. 1972, No 14, p. 147). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, cette raison sociale est radiée.

##### Bureau de Neuchâtel

24 juillet 1972. Nouveautés techniques.  
Auguste Keller, a Neuchâtel, achat et vente de nouveautés techniques, etc. (FOSD del 19. 7. 1957, No 166, p. 1961). Par suite de transfert du siège de la maison à Unterseen (FOSD del 27. 6. 1972, No 148, p. 1688), la raison est radiée d'office du Registre du commerce de Neuchâtel.

24 juillet 1972. Bar-dancing, etc.  
Scheruda S.A., a Neuchâtel, bar-dancing, etc. (FOSD del 9. 12. 1970, No 288, p. 2805). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juillet 1972. La société a porté son capital social de fr. 50.000 à fr. 70.000 par l'émission de 40 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées en espèces. Les 36 actions de fr. 1000 nominatives, ont été divisées en 72 actions nominatives de fr. 500. Le capital social est désormais de fr. 70.000, divisé en 140 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les statuts ont été modifiés. André Georges Galloppini, de Lausanne, a Neuchâtel, a été nommé administrateur avec signature collective à deux avec le président du conseil d'administration.

25 juillet 1972. Construction.  
D. Probst, a Hauterive, achat et vente de matériaux de construction (FOSD del 19. 4. 1972, No 91, p. 988). Nouvelle adresse: rue de la Marnière 44.

25 juillet 1972.  
Editions du Griffon, a Neuchâtel, publication vente d'ouvrages, etc., société anonyme (FOSD del 25. 6. 1957, No 145, p. 1700). L'administrateur unique Marcel Joray est maintenant domicilié à Neuchâtel. Le bureau de vente, Place de la Gare 154 a, à La Neuveville, est transféré à la nouvelle adresse de la société: Faubourg du Lac 17.

25 juillet 1972.  
Société anonyme des Immeubles Ph. Suchard, a Neuchâtel (FOSD del 15. 8. 1968, No 190, p. 1779). Robert Tanner, de Schwelbrunn AR, a Neuchâtel, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Le fondé de pouvoir Edmond Georges Isler est actuellement domicilié à Gorgier.

#### Genève — Genève — Ginevra

24 juillet 1972. Café.  
Mme Yvonne Dietrich, a Vernier, café (FOSD del 20. 3. 1972, p. 716). Par suite de divorce, le chef de la maison Yvonne Dietrich a repris le nom de Raynard. Nouvelle raison de commerce: Yvonne Raynard.

24 juillet 1972. Nettoyage de bureaux.  
A. Guarnieri, a Genève. Chef de la maison: Adriano Guarnieri, d'Italie, a Genève. Entreprise de nettoyage de bureaux, ponçage de parquets et imprégnation de sols. 11, rue Alcide-Jentzer.

24 juillet 1972. Coiffure.  
Adriano Guarnieri, a Genève. Chef de la maison: Adriano Guarnieri, d'Italie, a Genève. Salon de coiffure pour dames et messieurs à l'enseigne «Léo», 6, rond-point de la Jonction.

24 juillet 1972. Ventilation.  
Marius Thibaud, a Genève. Importation d'appareils de ventilation, etc. (FOSD del 22. 10. 1970, p. 2394). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Claude Olivier, d'Eysins VD, a Genève.

24 juillet 1972. Immeubles.  
Société La Nouvelle Troyenne SA, a Genève, société immobilière (FOSD del 28. 8. 1956, p. 2200). Par suite de transfert de son siège à Bulle, la société a été inscrite au registre du district de la Gruyère (FOSD del 19. 7. 1972, p. 1912). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

24 juillet 1972.  
Société Immobilière Alacié, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 juillet 1972. But: construction, achat, vente et exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: parcelles 644, 642 A et 643 B et copropriété pour 1/2 des parcelles 642 B, 643 D, 2217 index 1 C, et 646 index 1 A, et copropriété pour 15/100 de la parcelle 641, de Genève, section Eaux-Vives, pour fr. 397.044,75. Organe de publicité: FOSD. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Barde, de Genève, a Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, boulevard Georges-Favon, chez la Régie Barde.

24 juillet 1972.  
American Express International Banking Corporation Hartford & New-York, succursale de Genève, a Genève (FOSD del 16. 5. 1972, p. 1248). Les pouvoirs de Hans Schatzmann sont radiés.

24 juillet 1972.  
AMF Overseas Corporation, a Genève, articles, matières premières, produits industriels, etc., société anonyme (FOSD del 20. 3. 1972, p. 716). Capital porté de fr. 21.500.000 à fr. 25.000.000 par l'émission de 35.000 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 25.000.000, versé à concurrence de fr. 23.530.000, divisé en 250.000 actions de fr. 100, au porteur. Apport en nature: matériel, machines, véhicules et équipements, selon inventaire du 23 avril 1972, pour fr. 2.030.000, montant entièrement imputé sur le capital. Statuts modifiés le 26 juin 1972.

24 juillet 1972.  
Avis Locatou de Voitures SA, succursale de Genève (FOSD del 29. 11. 1971, p. 2885). Les pouvoirs de Winston V. Morrow sont radiés. Joseph V. Vittoria, des USA, a Gerrards Cross (Buckingham, Grande-Bretagne), membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Nouvelle adresse: 42-44, rue de Lausanne.

24 juillet 1972. Electricité.  
Félix Badel et Cie, Société Anonyme, a Genève, installations générales d'électricité, etc. (FOSD del 21. 10. 1965, p. 3311). La procuration de Julius-Joseph Rütsche est radiée.

24 juillet 1972.  
Clarsol SA, a Genève, société immobilière (FOSD del 26. 9. 1957, p. 2543). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Clarsol SA, en liquidation. Liquidateur: Pierre-Noël Brasey, de Rucyeres-les-Prés FR, a Vernier, avec signature individuelle. Hermann Dutoit et Edwin Wipf ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 15, rue Toepffer, chez la Fiduciaria de Genève SA.

24 juillet 1972.  
Société Immobilière chemin Furet 13, a Genève, société anonyme (FOSD del 17. 12. 1959, p. 3494). Paul Streit (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jacqueline Juillard, de Sonvilier BE, a Chêne-Bougeries, présidente, avec signature individuelle; Claude Pilet, de Cartigny, a Carouge, et Christian Brüderlein, de et a Genève, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Braschoss, Pilet & Cie.

24 juillet 1972.  
Interétudes SA, a Genève, études et analyses sur l'économie de différents pays, etc. (FOSD del 26. 6. 1970, p. 1475). Signature individuelle a été conférée à Giorgio Ascarì, d'Italie, a Genève, directeur.

24 juillet 1972. Produits alimentaires.  
Intergel SA, a Genève, produits alimentaires, etc. (FOSD del 11. 9. 1970, p. 2064). Capital porté de fr. 50.000 à fr. 150.000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 150.000, entièrement versé, divisé en 1500 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 14 juillet 1972.

24 juillet 1972. Tous produits.  
Lacomen SA, a Genève, produits manufacturés ou non, notamment dans le domaine du cuir, etc. (FOSD del 17. 4. 1972, p. 964). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Lacomen SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Léon Tchérax, jusqu'ici secrétaire, avec signature individuelle. Mardiros Darakdjian et Charles Philipposian ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même la procuration de Varoujan Khatchadourian, Haygachen Ouzounian et Katchig Darakdjian, sont radiés.

24 juillet 1972.  
Société Immobilière rue de Lausanne 38, a Genève, société anonyme (FOSD del 1. 6. 1972, p. 1408). Ernst Ochsen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peter Brack, d'Effingen AG, a Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 juillet 1972.  
Société Immobilière Place Longemalle No 16, a Genève, société anonyme (FOSD del 23. 5. 1967, p. 1752). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernst Brack, d'Effingen AG, a Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-College, chez Roger Staudhammer.

24 juillet 1972.  
Manufacture de plumes et literie SA, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 juillet 1972. But: fabrication, transformation, achat et vente de plumes de toute nature, de matières premières dans le domaine de la literie, d'articles textiles et de literie. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: matériel comprenant notamment une machine à coudre, selon inventaire du 13 juillet 1972, pour fr. 35.000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSD. Administration d'un ou de plusieurs membres: Achille Richner, de Rohr AG, à Pery-Certoux, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 32, rue du Môle.

24 juillet 1972.  
Société Immobilière Pampinée, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 juillet 1972. But: construction, achat, vente et exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: parcelle 643 A, 2217 index 1 B, et 640 C, et copropriété pour 1/2 des parcelles 642 B, 643 D, 2217 index 1 C, et 646 index 1 A, et copropriété pour 15/100 de la parcelle 641, de Genève, section Eaux-Vives, pour fr. 394.522,90. Organe de publicité: FOSD. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Barde, de Genève, a Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, boulevard Georges-Favon, chez la Régie Barde.

24 juillet 1972.  
Rank Xerox SA, succursale de Genève, a Genève, commerce de machines et appareils xéographiques à reproduire, etc. (FOSD del 10. 9. 1971, p. 2225). Cyril Sherman Thompson, jusqu'ici vice-président et directeur général, a été nommé président du conseil et administrateur délégué; il continue à signer individuellement. L'administrateur Max Schucan, jusqu'ici président, a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Gustav-Arnold von Arx, jusqu'ici directeur a été nommé directeur général avec signature individuelle. Johann Röllin, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur de la société; il continue à signer collectivement à deux. Walter Hegwein (inscrit) a été nommé sous-directeur de la société avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. La procuration de Willy Straub est radiée.

24 juillet 1972.  
Montres Rolex SA (Rolex Uhreu AG) (Rolex Watch Co Ltd), a Genève, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSD del 1. 6. 1971, p. 1327). Fernand Liola (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs ceux de Marc Huguenin, de même que la procuration de Marcel Lingme, sont radiés. Claude Barbey, de Chexbres VD, a Prégny-Chambésy; Martin Pater, de Sarglans SG, a Collonge-Bellerive, et André Heiniger, directeur général, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à René Le Coultre, du Chenit VD, a Neuchâtel, directeur. Procuration collective avec une personne exerçant la signature collective à deux a été conférée à Bruno-Fritz Mettler, d'Urnäsch AR, a Lancy.

24 juillet 1972.  
Slip Oil Products SA, a Genève (FOSD del 22. 2. 1967, p. 661). Nouvelle raison de commerce: Molyslip Oil Products SA. Statuts modifiés le 7 juillet 1972.

24 juillet 1972. Participations.  
Sodival SA, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 juillet 1972. But: prise de participations et financement de toutes affaires commerciales, notamment dans le domaine agricole. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSD. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Croisier, de et a Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Céard, chez Croisier et Gillioz, avocats.

24 juillet 1972.  
Standard Commerz Bank, succursale de Genève (FOSD del 11. 10. 1971, p. 2473). Nouvelle raison de commerce de la société et de la succursale: Alpha Bank. Les pouvoirs de Bernard Mossaz et Pierre-B. Charollais, ainsi que la procuration de Jean-Claude Beutler, sont radiés. Jean-David Grobet, du Grand-Saconnex, a Chêne-Bougeries; Roland Egger, de Matran FR, a Kôniz BE; Henry Verrey, de Lausanne, a Renens VD; André Mouravieff-Apostol, de Bursinel VD, a Genève, et Ernest Guinand, des Brenets NE, a Corseaux VD, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. François Storrer, de Neuchâtel, a Genève, sous-directeur de la société, signe collectivement à deux.

24 juillet 1972.  
Stump Soudages SA, succursale de Carouge (FOSD del 27. 6. 1968, p. 1398). Hans Stump (inscrit), maintenant domicilié à Gossau ZH, nommé membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux, a été conférée à Ladislav Otta, de Tchecoslovaquie, à Mânnedorf ZH; Leonard Kunz, de Zurich, a Obereggstrungen ZH, et Peter Kradolfer, de Bienne, a Wangen ZH. La procuration de Johann Hess est radiée.



**Abhanden gekommene Werttitel**

**Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufreise - Sommations - Diffida**

Es werden vermisst:

- Inhaber-Sparhefte Nr. 54 416.07 und 57 012.05 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalsaldo per 31. Dezember 1971 Fr. 998.20 bzw. Fr. 5920.65.
  - Sparbüchlein Nr. 109 032.01 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalsaldo per 31. Dezember 1971 Fr. 6877.65.
  - Sparbüchlein Nr. 71 462.04 der Aargauischen Kantonalbank Oftringen, Kapitalsaldo per 31. Dezember 1971 Fr. 9994.10, beide lautend auf Bernhard Husi, geb. 1884, Alpstrasse 6, 4612 Wangen bei Olten.
  - Inhaber-Sparheft Nr. 10220.02 der Allgemeinen Aargauischen Ersparnkasse Aarau, Kapitalsaldo per 31. Dezember 1971 Fr. 5719.45.
- An den oder die unbekannt Inhaber dieser Sparhefte ergeht die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis 29. Januar 1973, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (795<sup>a</sup>)
- 5000 Aarau, den 26. Juli 1972 Bezirksgericht

Die Kraftloserklärung des Sparheftes Nr. 13-13140, lautend auf Dr. V. Mordey, ausgestellt von der Schweizerischen Depositen- und Kreditbank, Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 29. Juni 1972 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 6 Monaten, d. h. bis 2. Februar 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieses nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (768<sup>a</sup>)

4000 Basel, den 14. Juli 1972 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

- Schuldbrief Nr. 39, Pfandprotokoll Balgach Band I, im Betrage von Fr. 30 000.-, datiert vom 19. August 1936, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle 1258, Plan 20, Breite, 9436 Balgach, des Edwin Berchtold, Ingenieur;
  - Schuldbrief Thal Nr. 10109 B, im Betrage von Fr. 4500.-, datiert vom 13. November 1945, zugunsten von Hermann Roth, Feldmoos, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle 1131, Plan 22, Feldmoos, 9425 Thal, der Erben von Wwe. Louisa Roth-Brühlmann; heutiger Eigentümer: Heinrich Hohl;
  - Schuldbrief Band 28, Nr. 4, im Betrage von Fr. 2500.-, datiert vom 10. Februar 1965, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Heerburg, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 865 im Letten, Grundbuchamt Diepoldsau, des Hans Weder, Elektrische Anlagen, 9444 Diepoldsau;
  - zwei Kaufschuldbriefe Pfandprotokoll Nesslau Band 19, Nr. 280 von Fr. 2000.- und Nr. 281 von Fr. 1000.-, beide datiert vom 24. Januar 1874 und lastend auf der Liegenschaft Zwischenbäch, 9650 Nesslau, Parzelle Nr. 263, Grundreg. B 227, der Wwe. Verena Scherrer-Schmid. Letztbekannter Gläubiger: Bernhard Aerne, Ristbach, Nesslau;
  - Kaufschuldbrief Grundbuch Wattwil Nr. 158, Band 22, im Betrage von Fr. 2000.-, datiert vom 6. Juli 1898, lastend im 2. Rang auf Parzelle 1792, Plan 54, Liegenschaft unterer Chopfenberg, Gemeinde 9630 Wattwil, der Ortsgemeinde Lichtensteig;
  - Inhaberschuldbrief Nr. 17557, Pfandprotokoll Uzwil, im Betrage von Fr. 4000.-, datiert vom 15. Juni 1948, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Parzelle 464, Plan 9, des Ernst Schmid-Wehrli, Bäckergeweg 1, 9240 Uzwil;
  - Inhaber-Sparhefte der Darlehenskasse Benken in 8717 Benken: Nr. 7805, Bestand per 19. Juni 1972 Fr. 31 246.30, Nr. 6462, Bestand per 19. Juni 1972 Fr. 30 061.25, Nr. 7610, Bestand per 19. Juni 1972 Fr. 14 303.85;
  - 5% Kassaobligation der St. Gallischen Kantonalbank, Nr. B 820770, Fr. 5000.-, Ausstellung 18. Januar 1967, Verfall 18. Januar 1972, ohne Coupons, mit Restzinsanspruch vom 31. März 1971 bis Verfall;
  - 1000 Namenaktien Nrn. 1 bis 100 zu Fr. 500.- der Novo-Bau Immobilien AG, 9000 St. Gallen;
- Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 6 innert eines Jahres und Ziffern 7 bis 9 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 1 bis 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterhental in 9430 St. Margrethen, Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in 9651 Stein, Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9621 Krinau, Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in 9230 Flawil, Ziffer 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster in 8872 Weesen und Ziffern 8 und 9 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9001 St. Gallen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (767<sup>a</sup>)

9001 St. Gallen, den 17. Juli 1972 Rekurskommission des Kantonsgerichts

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 21. Oktober 1913 von Fr. 85.- haftend im ersten Rang auf Grundbuch Buchberg Nr. 3961; Grundeigentümer und Schuldner: Albert Meyer, Buchberg.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis zum 31. März 1973 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (338<sup>a</sup>)

8200 Schaffhausen, den 6. März 1972 Bezirksrichter Schaffhausen

Es werden vermisst:

- Sparheft Nr. 11174 Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau, haltend per 1. Januar 1972 Fr. 6162.75;
- Fr. 500.- Gült, ang. 26. April 1892, haftend ab Eri, Uffikon, des Robert Zemp;
- Fr. 500.- Gült, ang. 31. Dezember 1886, ab Uffikon, des Josef Fellmann, Gemeindegemeinschaft, Uffikon;
- Fr. 4000.- Schuldbrief, ang. 1. Mai 1966, Vorgang Fr. 15 000.-, haftend auf Grdst. 102, Plan 2, Bahnstrasse, Wauwil, des Herrn Alois Huher-Erni.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese binnen Jahresfrist (beim Sparheft binnen 6 Monaten) seit der ersten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (802<sup>a</sup>)

6130 Willisau, den 28. Juli 1972 Der Amtsgerichtspräsident  
von Willisau:  
Wiprächtinger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaber-Kassenobligationen der Schweizerischen Bankgesellschaft Zürich zu je Fr. 5000.- nom., 5%, Nr. 17286, ausgestellt am 8. September 1967, fällig am 8. September 1972, mit Jahrescoupons per 8. September 1969 und fr und Nr. 17374, ausgestellt am 21. November 1967, fällig gewesen am 16. März 1972, mit Jahrescoupons per 16. März 1968 u. s. f.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (626<sup>a</sup>)

8000 Zürich, den 30. Mai 1972 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

**Deuxième avis**

La présidente ad interim du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des deux certificats d'actions, actions no 49 et 50 au porteur au montant nominal de Fr. 1000.-, chacune de la SA Navigation Centre ayant son siège à Genève, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai de six mois à compter de la présente insertion du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée et fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (732<sup>a</sup>)

S IV  
1200 Genève, le 5 juillet 1972 Tribunal de première instance,  
Genève:  
G. Gampert-Péguignot,  
présidente ad interim

Le président du Tribunal civil du district d'Orbe somme le détenteur des titres suivants:

- obligation hypothécaire RF no 135 767, inscrite le 6 janvier 1947, de Fr. 60 000.-, 1<sup>er</sup> et parité de rang, profite des cases libres, intérêt 3,5%, créancier inscrit: le porteur,
  - obligation hypothécaire RF no 135 768, inscrite le 13 octobre 1944, de Fr. 40 000.-, 1<sup>er</sup> et parité de rang, profite des cases libres, intérêt 3,5%, créancier inscrit: le porteur, titres grevant la parcelle no 552 de la commune de Vaulton, dus par M. Robert Goy à Vaulton,
- de produire ces titres au greffe du Tribunal du district d'Orbe, jusqu'au 10 août 1973, à défaut de quoi l'annulation pourra être requise. (800<sup>a</sup>)
- 1350 Orbe, le 27 juillet 1972 Le président:  
J.-P. Cottier

Le Juge-instructeur du district de Sion à la requête de la Banque Cantonale de Zoug somme le détenteur inconnu des titres ci-après, de les déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et 55 CO), sous peine d'annulation.

10 obligations au porteur de Forcs Motrices du Mauvoisin SA, à Sion, 3/4%, 1956, no 7477 à 7486, soit 10 à Fr. 1000.- avec coupons attachés du 15 avril 1971. (809<sup>a</sup>)

1951 Sion, le 1<sup>er</sup> août 1972 Le Juge-instructeur:  
L. de Riedmatten

**Andere gesetzliche Publikationen**

**Autres publications légales**

**Altre pubblicazioni legali**

**Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch**

Die Segel- und Motorfluggruppe Grethen meldet die beiden Flugzeuge «Piper PA-28R-200», Werknummer 7135226, Hoheits- und Eintragszeichen HB-OID, und «Piper PA-32-300», Werknummer 32-7140007, Hoheits- und Eintragszeichen HB-OMH, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch an.

Nach Artikel 11, Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch sind binnen 30 Tagen schriftlich im Doppel beim Eidgenössischen Luftamt in Bern anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme der Luftfahrzeuge unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dringliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dringlicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dringliche Recht oder auf die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A402)

3003 Bern, den 3. August 1972 Eidgenössisches Luftamt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:  
Neuenschwander

**Udienza per modificazione**

di regolamento a sensi degli art. 9 e 10 della legge federale sui fondi di investimento del 1° luglio 1966

Il pretore di Mendrisio-Sud  
avv. Flavio Cometta

Vista l'istanza 19 luglio 1972 di modificazione del regolamento a sensi degli art. 9 e 10 della legge federale sui fondi di investimento del 1° luglio 1966 presentata dalla Europrogramme International Serie 1969 (Direzio: IFI Interinvest SA, Chiasso; Banca depositaria: Banca della Svizzera italiana, in Lugano), rappresentati dallo Studio legale avv. Maspoli-Noseda-Pedrazzini-Vassalli-Pagani in Chiasso, chiedente la modifica degli art. 1 e 10 del regolamento di gestione (serie 1969),

**avviso**

di aver fissato l'udienza per il giorno di martedì 24 (ventiquattro) ottobre 1972, alle ore 10.00 alla sede della pretura, in Mendrisio, ed avverte

che tutti gli interessati potranno sollevare obiezioni scritte oppure orali durante tale udienza. (A403<sup>a</sup>)

6850 Mendrisio, il 2 agosto 1972 Il pretore:  
avv. Flavio Cometta

**Rascher & Co. AG, Zürich**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Firma Rascher & Co. AG in Zürich hat in der Generalversammlung vom 28. Juni 1972 die Auflösung beschlossen. Der Liquidation wird unter der Firma Rascher & Co. AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige, noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator, Architekt Hans Pfister, Bergstrasse 114, 8032 Zürich, bis zum 30. September 1972 anzumelden. (A334<sup>a</sup>)

8032 Zürich, den 29. Juni 1972 Der Liquidator

**Divco-Wayne SA in Liquidation, Fribourg**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. Juli 1972 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 11. September 1972 dem unterzeichneten Liquidator schriftlich einzureichen. (A401<sup>a</sup>)

8027 Zürich, den 3. August 1972 Der Liquidator:  
Dr. P. Hafter, Rechtsanwalt,  
Bleicherweg 58, 8027 Zürich

**Fondation en faveur du personnel de Rockwell Audco SA, à Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Rockwell Audco SA en liquidation, 6, rue du Simplon, 1211 Genève 6.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard le 15 octobre 1972 auprès de la Fondation c/o Rockwell Audco SA en liquidation, 6, rue du Simplon, 1211 Genève 6. (A394<sup>a</sup>)

1211 Genève, le 26 juillet 1972 Le conseil de fondation

**New Plastic Investments Ltd. in liquidazione, Coira**

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 CO**

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 26 luglio 1972 ha deciso la messa in liquidazione della società.

I creditori della stessa sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore sig. Rolf Weibel, presso lo studio, Dott. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A388<sup>a</sup>)

6900 Lugano, il 26 luglio 1972 Il liquidatore:  
f. to. R. Weibel

**Rechnungsruf und öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Rothacher-Lüthy Erika, 1922, von Blumenstein, wohnhaft gewesen in Baden, gestorben am 20. Juni 1972. Eingaben an die Gemeindeganzlei Baden. Frist bis: 7. September 1972. (A 395<sup>a</sup>)

5400 Baden, den 2. August 1972 Bezirksgericht Baden

**Rechnungsruf und öffentliches Inventar**

Fuchser-Heuer Walter, geb. 1910, von Linden BE, gew. Handelsmann und Unternehmer, wohnhaft gewesen in 2558 Aegerten BE, Mattenstrasse 9, verstorben am 27. Juni 1972.

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Nidau,
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Walter Baumann in 3067 Sinneringen b. Bern.

Der Regierungsstatthalter von Nidau hat gemäss Verfügung vom 17. Juli 1972 die Weiterführung der Geschäftstätigkeit der Einzelfirma W. Fuchser unter Aufsicht des Massverwalters gemäss Art. 67 EG zum ZGB bewilligt.

Massverwalter: Ernst Haller, alt Direktor der Allgemeinen Treuhänder AG, Biel, in 3004 Bern, Granatweg 9. (A 377<sup>a</sup>)

3067 Sinneringen b. Bern, den 19. Juli 1972 Der Beauftragte:  
Walter Baumann, Notar



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

258795. Hinterlegungsdatum: 28. April 1972, 20 Uhr.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). — Handel.

Auslegeteppiche. (Int. Kl. 27)

## MIRA-NATUR ALLFIT

258796. Date de dépôt: 3 mai 1972, 17 h.  
Henri Kummerman, 28, rue du Pommier, Genève. — Fabrication et commerce.

Jeux de toutes sortes, jeux éducatifs, jeux de société. (Cl. int. 28)

## MAGROGAME

258797. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1972, 17 Uhr.  
Faber, Incorporated, 1345 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 238548. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1972 an.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Pharmazeutische Präparate; Körperdeodorant; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 3, 5, 25)

## TIGRESS

258798. Date de dépôt: 23 mai 1972, 18 h.  
Produits Erismann S.A., 12-14, rue Joseph-Girard, Carouge (Genève). — Fabrication et commerce.

Produits de confiserie d'origine suisse. (Cl. int. 30)

## SWISS COLLIER

258799. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1972, 7 Uhr.  
Roy C. King Limited, 2-6, Green Hill Crescent, Watford (Hertfordshire, Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Armband- und Taschenuhren, Wand- und Tischuhren, Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)

## ROY C. KING

258800. Date de dépôt: 24 mai 1972, 18 h.  
Georg Braig, Nachfolger Rudolf à Porta-Braig, Unterdorf 228, Exlenbach (Zürich). — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## SPINNENETZLI

258801. Date de dépôt: 24 mai 1972, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 143154. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mai 1972.

Produits chimiques employés dans l'industrie, savons, détergents et préparations employées pour faire la lessive. (Cl. int. 1, 3)

## LISSAPOL

258802. Date de dépôt: 24 mai 1972, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 143155. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mai 1972.

Couleurs, colorants, matières colorantes, pigments et mordants. (Cl. int. 2)

## LISSAMINE

258803. Date de dépôt: 24 mai 1972, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 143157. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mai 1972.

Couleurs, colorants, matières colorantes, pigments et mordants. (Cl. int. 2)

## COOMASSIE

258804. Date de dépôt: 24 mai 1972, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 143158. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mai 1972.

Substances chimiques employées en teintureries, colorants, matières colorantes et pigments. (Cl. int. 1, 2)

## CARBOLAN

258805. Date de dépôt: 24 mai 1972, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 143159. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mai 1972.

Couleurs, colorants, matières colorantes, pigments et mordants. (Cl. int. 2)

## SOLEDON

258806. Date de dépôt: 24 mai 1972, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 143160. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mai 1972.

Résines synthétiques employées dans la fabrication des peintures, vernis, laques et émaux. (Cl. int. 1)

## PARALAC

258807. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1972, 11 Uhr.  
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, Degersheimerstrasse 14, Herisau (Appenzell A. Rh.). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 142469 von Suhner & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. April 1972 an.

Formstücke aus Kunststoff. (Int. Kl. 17)

## SUCONIT

258808. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1972, 11 Uhr.  
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrication. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 141706. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1972 an.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

## DOUGLAS

258809. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1972, 11 Uhr.  
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrication. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 141708. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1972 an.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

## PALLAS

258810. Date de dépôt: 16 mars 1972, 18 h.  
House of Eden S.A., 4, rue des Vergers, Sion (Valais). — Fabrication et commerce.

Produits pour et après le bain, à savoir produits cosmétiques, produits de toilette pour l'entretien de la peau, shampoings. (Cl. int. 3)



258811. Date de dépôt: 17 mars 1972, 18 h.  
Municipalité de Perroy, Perroy (Vaud). — Production et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 145485. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1972.

Vins provenant des propriétés de la commune de Perroy (Vaud). (Cl. int. 33)

## LE PRIEURÉ PERROY Propriété de la Commune

258812. Date de dépôt: 30 mars 1972, 12 h.  
Traderopa AG (Traderopa S.A.) (Traderopa Ltd.), Lange Gasse 32, Bâle. — Fabrication et commerce.

Papier, carton; catalogues, albums et présentoirs; revêtements muraux. (Cl. int. 16, 27)

258813. Hinterlegungsdatum: 21. April 1972, 16 Uhr.  
Klaus Reinhold, Lameystrasse 24, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). — Handel.

Schmuckwaren, Juwelierwaren und Modeschmuck. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7106.

258814. Date de dépôt: 27 avril 1972, 18 h.  
Briqueterie Renens S.A., Crissier (Vaud). — Fabrication et commerce.

Canaux de fumée, ventilations, dévaloirs. (Cl. int. 6, 11, 19)



GRAND MODULE

258815. Date de dépôt: 27 avril 1972, 18 h.  
Briqueterie Renens S.A., Crissier (Vaud). — Fabrication et commerce.

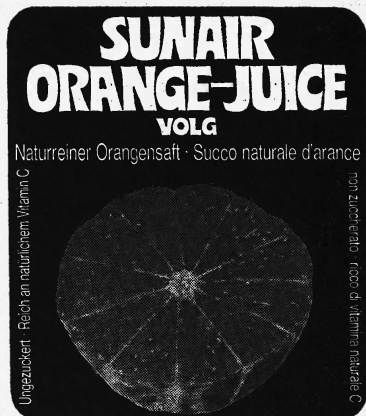
Briques en terre cuite d'origine européenne. (Cl. int. 19)



MODULE EUROPEEN

258816. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1972, 18 Uhr. Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (VOLG), Schaffhauserstrasse 6, Winterthur 1 (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Naturreiner Orangensaft. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird blau, orange, weiss und golden ausgeführt.

258817. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1972, 11 Uhr. Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). — Fabrikation.

Schokolade, Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen. (Int. Kl. 30)



258818. Date de dépôt: 10 mai 1972, 17 h. Erismann-Schinz S.A., Fabrique du Grenier, La Neuveville (Berne). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 146180. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 mai 1972.

Pare-chocs, protecteur du pivot de l'axe de balancier d'une montre. (Cl. int. 14)



258819. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1972, 18 Uhr. Meyer Sintermetall, Worbenstrasse 20, Studen (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 142312. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1972 an.

Gesinterte Formkörper aus Pulvern von Schwermetallen oder Schwermetalllegierungen. (Int. Kl. 6)

**RECONIT**

258820. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1972, 12 Uhr. Patons & Baldwins Limited, Lingfield Lane, Darlington (Durhamshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Garne. (Int. Kl. 23)

**KISMET**

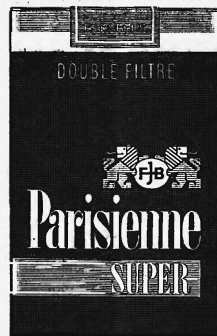
258821. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1972, 12 Uhr. Patons & Baldwins Limited, Lingfield Lane, Darlington (Durhamshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Garne. (Int. Kl. 23)

**RYCRAFT**

258822. Date de dépôt: 18 mai 1972, 20 h. F. J. Burrus et Cie, Boncourt (Berne). — Fabrication et commerce.

Cigarettes, cigares et autres produits du tabac avec double filtre. (Cl. int. 34)



La marque est exécutée en rouge, blanc et or.

258823. Date de dépôt: 18 mai 1972, 20 h. F. J. Burrus et Cie, Boncourt (Berne). — Fabrication et commerce.

Cigarettes, cigares et tous produits du tabac; articles pour fumeurs, allumettes. (Cl. int. 34)



La marque est exécutée en rouge, blanc et or.

258824. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1972, 20 Uhr. Heer & Co. AG Oberuzwil, Oberuzwil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Garne und Zwirne aus Baumwolle, Wolle, Leinen, Jute und Ramie, Kunstseide und Seide, Synthetics, sowie Doppelzwirne und Mischzwirne aus diesen Materialien. (Int. Kl. 23)

**GLORIANA**

258825. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1972, 20 Uhr. Sipuro AG, Erlenuweg 13, Münsingen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Chemisch-technisches Produkt in Sprayform, welches das Einbrennen von Fettspritzern verhindert. (Int. Kl. 2)

**herdolin-prevo**

258826. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1972, 20 Uhr. Sipuro AG, Erlenuweg 13, Münsingen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Chemisch-technisches Produkt in Sprayform zur Reinigung von Backöfen. (Int. Kl. 3)

**herdolin-quick**

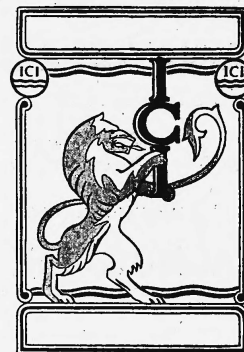
258827. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1972, 8 Uhr. Arnold Stucki, Zwinggartenstrasse 34, Dübendorf (Zürich). — Fabrikation.

Elektronische Positionierungssteuerungen. (Int. Kl. 9)

**RAPISET**

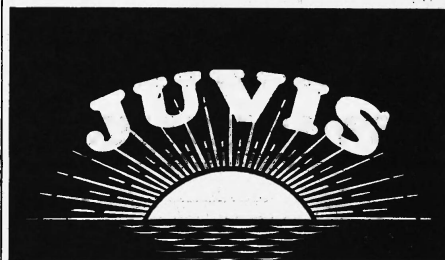
258828. Date de dépôt: 24 mai 1972, 18 h. Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 143156. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mai 1972.

Substances chimiques employées comme agents émulsifiants, glycol, substances chimiques employées comme inhibiteurs dans le décapage de métaux; substances chimiques employées pour le traitement du cuir, substances chimiques employées pour la fabrication et le traitement du caoutchouc, substances chimiques employées pour le traitement et le finissage des textiles et résines synthétiques (n'étant pas des peintures, vernis et laques) ou employées comme succédanés du caoutchouc pour usages industriels. Colorants et colorants (n'étant pas destinés à la toilette), mordants. (Cl. int. 1, 2)



258829. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1972, 18 Uhr. Schweizer Getränke AG (Bolssons Suisses S.A.) (Bevande Svizzere S.A.) (Swiss Drinks Limited), Obermeilen, Mellen (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143653. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1972 an.

Alkoholfreie Getränke, Sirupe, Fruchtsäfte, Konzentrate, Aromen. (Int. Kl. 30, 32)



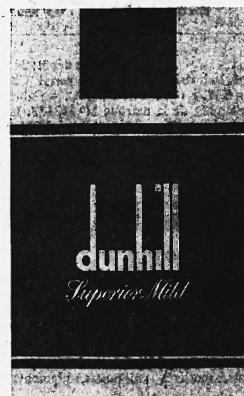
258830. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1972, 17 Uhr. A. und R. Wiedemar AG, Neuengasse-24, Bern. — Fabrikation und Handel.

Safeanlagen mit Fernsteuerung der Abschlüsse von Safefächern. (Int. Kl. 6)

**Vidmar telesafe®**

258831. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1972, 17 Uhr. Alfred Dunhill Limited, 30, Duke Street, St. James's, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Tabak, Tabakprodukte, Raucherartikel, Zigaretten, Zigarren, Zigariillos, Stumpen und Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird rot und golden ausgeführt.

258832. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1972, 16 Uhr. Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich 2; Korrespondenzadresse: Patentabteilung, Seilerstrasse 8, Bern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 141693. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1972 an.

Anlagen, Einrichtungen, Apparate, Bauteile und Zubehör für die gesamte Technik der Verarbeitung, Vermittlung und Übertragung von Informationen, insbesondere für die Fernsprechtechnik, für die Rundfunk- und Fernsehstudioteknik, für die Datenverarbeitungs- und -anzeigetechnik; Anlagen, Einrichtungen, Apparate, Bauteile und Zubehör für die Technik der Dokumentverarbeitung, für die Fernwirk- und Fernmesstechnik, für die Technik der Prozesssteuerung und für die Regeltechnik; Mess- und Prüfgeräte, insbesondere für die vorgenannten technischen Gebiete und für die Papierindustrie; Signalanlagen sowie Teile davon; Kleinmotoren und Lüfter; Simulatoren für Flug- und Waffensysteme sowie Teile davon; Anlagen für den kathodischen Korrosionsschutz sowie Teile davon. (Int. Kl. 7, 9, 11)



258833. Date de dépôt: 7 juin 1972, 17 h. Baumgartner Frères S.A., Schmelzstrasse 111, Grenchen (Soleure). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque No 142184. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1972.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## BOVIMATIC

258834. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1972, 11 Uhr. Oertli Standard AG, Zürichstrasse 130, Dübendorf (Zürich). - Handel.

WC-Anlage aus Sanitär-Keramik (wandhängendes Modell). (Int. Kl. 11)

## PAROLUX

258835. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1972, 11 Uhr. Oertli Standard AG, Zürichstrasse 130, Dübendorf (Zürich). - Handel.

WC-Anlage aus Sanitär-Keramik (Standmodell). (Int. Kl. 11)

## SANELLA

258836. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1971, 17 Uhr. A/S Raufoss Ammunisjonsfabrikker, Raufoss (Norwegen). - Fabrikation und Handel.

Metall- und Kunststoffrohre und -röhren (keine Kesselrohre und Bestandteile von Maschinen); Rohr- und Röhrenarmaturen aus Metall und Kunststoff. (Int. Kl. 6, 17)

## ISIFLO

258837. Date de dépôt: 10 février 1972, 17 h. Onkyo Kabushiki Kaisha, Asahi-ku, Nakamiya 1-chome, 11-ban 19-go, Osaka (Japon). - Fabrication et commerce.

Postes de radio, chaînes stéréophoniques, amplificateurs, phonographes, haut-parleurs, systèmes de haut-parleurs et systèmes acoustiques, enregistreurs à bande et enregistreurs-reproducteurs; parties desdites marchandises. (Cl. int. 9)

## SCEPTER

258838. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1972, 18 Uhr. Erico Products, Inc., 34600 Solon Road, Cleveland (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Befestigungselemente für industrielle Zwecke, insbesondere für die Bauindustrie in Form von Kleinschellen, nämlich Klemmen und Träger aller Art zum Anhängen und Abhängen von Bauelementen und Bauträgern, Spanndrähten, Spannringe und Spannkabeln für Drähte und Kabel, Rohrklemmen, Hängeklemmen zum Abhängen von Decken, Klemmen für Niederspannungsleitungen. (Int. Kl. 6)

## CADDY

258839. Date del deposito: 25 aprile 1972, ore 18. J. Wiss and Sons Co., 400 West Market Street, Newark (New Jersey, USA). - Fabbricazione e commercio.

Forbici. (Cl. int. 8)

## QUICK-CLIP

258840. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1972, 15 Uhr. Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). - Fabrikation.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

## COR-HOMMEL

258841. Date de dépôt: 19 mai 1972, 20 h. Victor Hauser et Fils, Vaumarcus (Neuchâtel). - Production et commerce.

Rosier à grandes fleurs. (Cl. int. 31)

## ELIZABETH HARKNESS

258842. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1972, 20 Uhr. Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. - Fabrikation und Handel.

Sterile Kleider, einschliesslich Schuhwaren für Hospitalgebrauch. (Int. Kl. 25)

## SURGINE

258843. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1972, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## BACTOCILLIN

258844. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1972, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## RELICILLIN

258845. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1972, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## SANPHOSEF

258846. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1972, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## SPECTACILLIN

258847. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1972, 17 Uhr. Priorityanspruch: USA, 14. Februar 1972. Cory Corporation, 3200 West Peterson Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Apparate für die Zubereitung von Getränken sowie für den Getränkeausschank. (Int. Kl. 7, 9, 11)

## CUP-O-MATIC

258848. Date de dépôt: 23 mai 1972, 17 h. Georges Ruedin S.A., Bassecourt (Berne). - Fabrication et commerce.

Boîtes de montres et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)

## MULTIGRIP

258849. Date de dépôt: 23 mai 1972, 17 h. Georges Ruedin S.A., Bassecourt (Berne). - Fabrication et commerce.

Boîtes de montres et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)

## FIXOGRIP

258850. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1972, 11 Uhr. Mepha AG, Dornacherstrasse 114, Neu-Aesch (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

## TRICHORAL

258851. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1972, 20 Uhr. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## METACTAN

258852. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1972, 17 Uhr. Y-Text Corporation, 1622 South San Marcos, San Antonio (Texas, USA). - Fabrikation und Handel.

Identifikationsmarken für Tiere. (Int. Kl. 6, 20)

## LONE STAR

258853. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1972, 18 Uhr. Alberto-Culver Company, 2525 West Armitage Avenue, Melrose Park (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel und Nahrungsmittelbestandteile, einschliesslich diätetische Nahrungsmittel, insbesondere Salatsaucen, Saucen, Suppen, Würzen und Aromen, Gewürze, Fleisch-, Geflügel- und Fischprodukte, Süssspeisen, Gelees und Konfitüren, Fruchtsäfte und nicht-alkoholische Getränke, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Kraftbrühen, Pfannkuchen und Pfannkuchensirup, Torten, Pasteten, Kuchen und Kuchenmischungen. (Int. Kl. 5, 29 bis 32)

## SMITHERS

258854. Date de dépôt: 25 mai 1972, 18 h. International Laboratories Limited, Lincoln Way, Windmill Road, Sunbury-on-Thames (Middlesex, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques; préparations non-médicales pour supprimer l'habitude de fumer. (Cl. int. 5)

## RESPATON

258855. Date de dépôt: 25 mai 1972, 18 h. Escher S.A., 39, rue Peillonex, Chêne-Bourg (Genève). - Fabrication et commerce.

Spiritueux et vins. (Cl. int. 33)

## CRAZY

258856. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1972, 16 Uhr. Heinrich Wagner & Co., Werdhölzistrasse 79, Zürich 9. - Fabrikation und Handel.

Holzschutzgrundierungen. (Int. Kl. 2)

## WACOWOOD



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Ordinanza

concernente la remunerazione di capitali stranieri  
(Del 4 luglio 1972)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 1 del decreto federale dell'8 ottobre 1971 per la protezione della moneta, ordina:

Art. 1. Le disposizioni della presente ordinanza si applicano agli istituti che soggiacciono alla legge federale dell'8 novembre 1934 su le banche e le casse di risparmio (d'apresso: banche).

Art. 2. <sup>1</sup> Sono capitali stranieri giusta la presente ordinanza gli averi in banca, espressi in franchi svizzeri, di stranieri, compresi gli averi affidati alle banche per essere fiduciarmente investiti presso terzi.

<sup>2</sup> Sono stranieri le persone fisiche di cittadinanza estera, domiciliate all'estero, e le persone giuridiche e società con sede all'estero come anche le persone giuridiche e società con sede in Svizzera che sono in mano straniera, e non esercitano attività economica in Svizzera.

<sup>3</sup> Il domicilio e la sede sono determinati secondo gli articoli 23 a 26 e 56 del Codice civile svizzero. Nell'estero è pure compreso il Principato del Liechtenstein.

Art. 3. Le banche soggette alla presente ordinanza devono chiarire la provenienza dei capitali qualora, secondo le circostanze, vi è da dubitare che si tratti di capitali svizzeri.

Art. 4. <sup>1</sup> I capitali stranieri affluiti a contare dal 31 luglio 1971 non possono essere remunerati, salvo:

- gli averi stranieri affluiti, dopo la data di riferimento, su libretti e conti di risparmio e su libretti e conti di deposito fino ad una somma massima di 50 000 franchi per ogni deponente;
- i capitali stranieri che servono di copertura a crediti documentari o a garanzie di banche soggette alla presente ordinanza oppure che servono a coprire gli impegni dei corrispondenti all'estero di queste banche; in quest'ultimo caso, la Banca nazionale può stabilire limiti.

<sup>2</sup> Gli averi di uno straniero esistenti presso banche già prima del 31 luglio 1971 possono essere ulteriormente remunerati per l'importo corrispondente allo stato dei conti nel giorno di riferimento.

<sup>3</sup> Per i capitali affluiti dopo il giorno di riferimento ma prima dell'entrata in vigore della presente ordinanza, il divieto di remunerazione inizia, il più presto, nel momento in cui, dopo l'entrata in vigore della presente ordinanza, questi capitali maturano a scadenza oppure possono essere disdetti a rimborso. Questa dilazione non è applicabile ai capitali i quali non hanno potuto essere remunerati fino in questo momento, sul fondamento della convenzione complessiva del 20 agosto 1971 tra le banche e la Banca nazionale svizzera.

Art. 5. <sup>1</sup> Sull'aumento di un avere straniero, sumentrato dopo il 30 giugno 1972, è addebitata anticipatamente al debitore assoggettato all'articolo 1 una provvigione del 2 per cento per trimestre.

<sup>2</sup> È determinante l'aumento netto giornaliero dell'averi straniero.

<sup>3</sup> La Banca nazionale disciplina il calcolo dell'aumento netto.

<sup>4</sup> Non soggiacciono al capoverso 1 i capitali per i quali, giusta l'articolo 4 capoverso 1 lettere a e b, può essere corrisposto un interesse al creditore.

Art. 6. <sup>1</sup> Le provvigioni riscosse devono essere consegnate alla Banca nazionale entro 10 giorni dalla fine di ciascun mese. Il Consiglio federale decide circa l'impiego delle provvigioni consegnate.

<sup>2</sup> Il credito della Banca nazionale sulle provvigioni si prescrive in cinque anni dalla scadenza dell'anno civile nel quale è sorto.

Art. 7. Il conteggio riguardante le provvigioni è controllato dalla Banca nazionale, all'occorrenza con la collaborazione di un ufficio di revisione.

Art. 8. <sup>1</sup> La Banca nazionale prende le decisioni necessarie per la riscossione delle provvigioni.

<sup>2</sup> Contro le decisioni della Banca nazionale è ammesso il ricorso di diritto amministrativo al Tribunale federale conformemente al titolo quinto della legge federale del 16 dicembre 1943 sulla organizzazione giudiziaria.

Art. 9. La presente ordinanza entra retroattivamente in vigore il 3 luglio 1972.

Berna, il 4 luglio 1972

In nome del Consiglio federale svizzero,  
Il presidente della Confederazione:  
Celio

Il cancelliere della Confederazione:  
Huber

## Ordinanza

concernente l'obbligo d'autorizzazione per raccogliere capitali all'estero  
(Del 5 luglio 1972)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 1 del decreto federale dell'8 ottobre 1971 per la protezione della moneta, ordina:

Art. 1. <sup>1</sup> Le persone o società domiciliate in Svizzera che intendono ottenere crediti in franchi svizzeri o in valuta estera da persone o società domiciliate all'estero devono chiedere l'autorizzazione della Banca nazionale svizzera. L'assunzione di crediti è parificata all'accettazione di capitali (mezzi di pagamento e averi in conto) se vi è obbligo di rimborso.

<sup>2</sup> L'autorizzazione della Banca nazionale è parimente necessaria per rinnovare un credito maturato all'estero o per modificare le condizioni di un credito all'estero non ancora giunto a maturazione (ad esempio, credito «roll-over»).

<sup>3</sup> L'appartenenza svizzera o straniera è stabilita secondo gli articoli 23 a 26 del Codice civile svizzero per quanto concerne il domicilio delle persone fisiche e secondo l'articolo 56 dello stesso Codice per la sede delle persone giuridiche. Nell'estero è pure compreso il Principato del Liechtenstein.

<sup>4</sup> Le sedi stabili in Svizzera di un'impresa straniera sono considerate svizzere; le sedi stabili all'estero di un'impresa svizzera sono considerate straniere. I capitali che una sede stabile mette a disposizione di un'altra sede stabile della stessa impresa sono assimilati a crediti concessi a un'impresa autonoma.

<sup>5</sup> La presente ordinanza non si applica agli istituti che soggiacciono alla legge federale dell'8 novembre 1934 su le banche e le casse di risparmio.

Art. 2. È vietato attuare operazioni che, pur non essendo soggette alla presente ordinanza servono a eludere l'applicazione.

Art. 3. Non soggiacciono all'obbligo d'autorizzazione:

- capitali stanziati al medesimo debitore se, complessivamente, non superano un milione di franchi annui a contare dall'entrata in vigore della presente ordinanza;
- crediti direttamente connessi con una transazione di merci o una prestazione di servizi per cui sono convenuti termini di pagamento o pagamenti anticipati, usuali.

Art. 4. <sup>1</sup> Le domande d'autorizzazione, presentate dall'assuntore del credito in Svizzera, evono essere indirizzate per scritto alla Banca nazionale svizzera a Zurigo.

<sup>2</sup> L'autorizzazione è concessa tenuto essenzialmente conto dell'incidenza del credito sulla circolazione monetaria in Svizzera.

Art. 5. La Banca nazionale emana le pertinenti istruzioni generali di esecuzione e le pubblica nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Art. 6. <sup>1</sup> La Banca nazionale può incaricare revisori o società di revisione di procedere ad accertamenti presso le persone e le società che soggiacciono o potrebbero essere assoggettati alla presente ordinanza. Le spese per gli accertamenti sono sopportate dalla persona o società controllata, se vi è infrazione, e dalla Banca nazionale, negli altri casi.

<sup>2</sup> Gli uffici dell'amministrazione federale che hanno conoscenza di fatti i quali potrebbero costituire un'infrazione alla presente ordinanza ne informano senza indugio per scritto la Banca nazionale.

Art. 7. <sup>1</sup> La presente ordinanza entra in vigore il 5 luglio 1972 alle ore 12.00.

<sup>2</sup> Essa si applica parimente ai crediti che, nel momento dell'entrata in vigore, non sono ancora utilizzati.

Berna, 5 luglio 1972

In nome del Consiglio federale svizzero,  
Il presidente della Confederazione:  
Celio

Il cancelliere della Confederazione:  
Huber

## Ordinanza

concernente gli averi minimi su capitali stranieri  
(Del 5 luglio 1972)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 1 del decreto federale dell'8 ottobre 1971 per la protezione della moneta, ordina:

Art. 1. <sup>1</sup> Le banche e le società finanziarie soggette alla legge federale dell'8 novembre 1934 su le banche e le casse di risparmio (d'apresso: banche) devono versare alla Banca nazionale svizzera averi minimi sull'aumento dei capitali stranieri registrato a contare dal giorno di riferimento, se il loro bilancio ascende almeno a 20 milioni di franchi.

<sup>2</sup> Determinante per l'assoggettamento è la somma di bilancio stabilita alla fine di ogni anno, per la prima volta il 31 dicembre 1971.

Art. 2. <sup>1</sup> Sono considerati capitali stranieri giusta la presente ordinanza gli impegni, menzionati nelle seguenti poste del bilancio, espressi in franchi svizzeri o in valuta estera, verso creditori stranieri:

- impegni in banca a vista e a termine,
- creditori a vista,
- creditori a termine,
- depositi a risparmio, libretti di deposito e altri conti analoghi.

<sup>2</sup> La Banca nazionale può parimente includere nel calcolo degli averi minimi le operazioni fiduciarie esercitate dalla banca per il conto di uno straniero.

<sup>3</sup> Sono considerate straniere:

- le persone fisiche di cittadinanza straniera domiciliate all'estero;
- le persone giuridiche e le società con sede all'estero;
- le persone fisiche e le persone giuridiche con domicilio o sede in Svizzera che servono da mediatori nell'intento di eludere l'applicazione della presente ordinanza;
- le persone giuridiche e le società che sono in mano straniera e che non esercitano nessuna attività economica in Svizzera.

<sup>4</sup> Le sedi stabili in Svizzera di un'impresa straniera non sono considerate straniere; le sedi stabili all'estero di un'impresa svizzera sono considerate straniere.

<sup>5</sup> Il domicilio e la sede sono stabiliti dagli articoli 23 a 26 e 56 del Codice civile svizzero. Nell'estero è compreso il Principato del Liechtenstein.

Art. 3. Per il calcolo degli averi minimi possono essere effettuate, sui capitali stranieri, le seguenti deduzioni:

- i capitali stranieri affluiti, dopo la data di riferimento, su libretti e conti di risparmio e su libretti e conti di deposito, fino alla concorrenza di 50 000 franchi per deponente;
- i capitali stranieri che servono di copertura o di garanzia per crediti documentari delle banche o per impegni dei corrispondenti all'estero di quest'ultime;
- con l'accordo della Banca nazionale, l'investimento temporaneo di proventi da emissioni.

Art. 4. <sup>1</sup> Gli averi minimi possono ammontare al 90 per cento dell'aumento dei capitali stranieri registrato a contare dalla data di riferimento. La Banca nazionale ne stabilisce l'aliquota tenuto conto della liquidità del sistema bancario.

<sup>2</sup> La data di riferimento è il 31 luglio 1971.

<sup>3</sup> Entro i limiti stabiliti al capoverso 1, la Banca nazionale può differenziare l'aliquota degli averi minimi secondo le poste del bilancio oppure escludere talune di quest'ultime dal calcolo di detti averi.

Art. 5. La Banca nazionale può autorizzare le banche a dedurre completamente o parzialmente dall'aumento dei loro investimenti all'estero in valuta estera, prodotti a contare dalla data di riferimento, e tenere conto all'uopo degli acquisti e delle vendite a termine di divise contro franchi svizzeri.

Art. 6. <sup>1</sup> Gli averi minimi sono calcolati alla fine di ciascun mese.

<sup>2</sup> Essi devono essere versati su un conto speciale «averi minimi stranieri» che non frutta interessi.

<sup>3</sup> Le banche non possono disporre dei loro averi minimi. Nondimeno, la Banca nazionale può concedere eccezioni se circostanze speciali lo giustificano.

<sup>4</sup> Le banche possono acquistare alla Banca nazionale, con il consenso di quest'ultima, dollari a carico degli averi minimi.

Art. 7. <sup>1</sup> Le Banche devono comunicare mensilmente alla Banca nazionale mediante il modulo prescritto, lo stato a fine mese dei loro impegni verso l'estero, degli investimenti all'estero e dei capitali ricevuti dall'estero a titolo fiduciario. Esse devono dare queste informazioni entro il 25 del mese successivo. Contemporaneamente, esse calcolano l'ammontare provvisorio degli averi minimi dovuti e lo versano alla Banca nazionale. Se, le informazioni rivelano che vi è una diminuzione degli averi minimi, la somma versata in troppo è liberata a contare dal 25 del mese successivo.

<sup>2</sup> Fondandosi sulle informazioni ricevute, la Banca nazionale stabilisce definitivamente l'aliquota degli averi minimi per il mese cui si riferiscono le informazioni. Essa stabilisce parimente un termine per eventuali versamenti supplementari.

Art. 8. <sup>1</sup> La Banca nazionale può incaricare revisori o società di revisione di effettuare controlli presso le banche. Ove vi sia infrazione, le spese d'accertamento sono sopportate dalla banca controllata, negli altri casi, dalla Banca nazionale.

<sup>2</sup> Durante gli accertamenti, gli uffici di revisione riconosciuti giusta la legislazione bancaria devono esaminare parimente se sono state rispettate le disposizioni della presente ordinanza, indicare nel rapporto di revisione i singoli accertamenti fatti e comunicare alla Banca nazionale eventuali infrazioni.

Art. 9. <sup>1</sup> Se gli averi minimi di una banca non raggiungono la somma prescritta, la Banca nazionale riscuote sulla somma mancante un interesse speciale superiore del 3 per cento al saggio applicato per le anticipazioni su pegno.

<sup>2</sup> Contro le decisioni della Banca nazionale è ammesso il ricorso di diritto amministrativo al Tribunale federale conformemente al titolo quinto della legge federale del 16 dicembre 1943 sull'organizzazione giudiziaria.

<sup>3</sup> Le decisioni definitive della Banca nazionale sono assimilate alle sentenze esecutive giusta l'articolo 80 della legge federale dell'11 aprile 1889 sulla esecuzione e il fallimento.

<sup>4</sup> Sono riservate le disposizioni penali del decreto federale dell'8 ottobre 1971 per la protezione della moneta.

Art. 10. <sup>1</sup> La presente ordinanza entra in vigore il 5 luglio 1972 alle ore 12.00.

<sup>2</sup> Gli averi minimi dovuti in virtù della presente ordinanza sono versati, per la prima volta, sull'aumento di capitali stranieri al 30 giugno 1972.

Berna, 5 luglio 1972

In nome del Consiglio federale svizzero,  
Il presidente della Confederazione:  
Celio

Il cancelliere della Confederazione:  
Huber

## Ordinanza

concernente le poste in valuta estera delle banche  
(Del 5 luglio 1972)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 1 del decreto federale dell'8 ottobre 1971 per la protezione della moneta, ordina:

Art. 1. <sup>1</sup> Ogni giorno, alla chiusura, il totale degli averi in valuta estera di una banca deve coprire il totale dei suoi impegni in valuta estera.

<sup>2</sup> La Banca nazionale svizzera può stabilire un margine di tolleranza entro i cui limiti gli impegni in valuta estera possono superare gli averi in valuta estera.

Art. 2. <sup>1</sup> Sono considerati impegni in valuta estera quelli espressi in valuta estera, registrati nelle seguenti poste del bilancio, indipendentemente dal domicilio dei creditori:

- impegni in banca a vista e a termine,
- creditori a vista,
- creditori a termine,
- depositi a risparmio,
- libretti di deposito,
- accreditazioni e effetti all'ordine.

<sup>2</sup> Le vendite a termine di divise contro franchi svizzeri vanno aggiunte agli impegni in valuta estera.

Art. 3. <sup>1</sup> Sono considerati averi in valuta estera quelli espressi in valuta estera, registrati nelle seguenti poste del bilancio, indipendentemente dal domicilio dei debitori:

- cassa,
- averi in banca a vista e a termine,
- effetti cambiari e carta monetata,
- anticipazioni e prestiti a termine (con e senza copertura),
- anticipazioni a termini e prestiti (con e senza copertura),
- crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico,
- investimenti ipotecari,
- titoli.

<sup>2</sup> Gli acquisti a termine di divise contro franchi svizzeri vanno aggiunte agli averi in valuta estera.

Art. 4. <sup>1</sup> Non è tenuto conto delle operazioni fiduciarie in valuta estera.

<sup>2</sup> Non è tenuto conto delle poste in valuta estera di succursali e filiali della banca all'estero.

<sup>3</sup> Le operazioni in valuta estera tra le banche e le proprie succursali e filiali all'estero sono parificate a operazioni fatte con terzi.

Art. 5. Se, alla chiusura, gli impegni in valuta estera superano gli averi in valuta estera, le banche devono informarne la Banca nazionale mediante il modulo prescritto, anche se il superamento è compreso nel margine di tolleranza.

Art. 6. <sup>1</sup> La Banca nazionale può affidare il controllo della banca a una società fiduciaria. Quest'ultima è remunerata dalla Banca nazionale.

<sup>2</sup> Se con il controllo è accertata un'infrazione alla presente ordinanza oppure se il controllo è stato ordinato in seguito all'atteggiamento della banca, quest'ultima deve rifondere alla Banca nazionale le spese di revisione.

Art. 7. La presente ordinanza entra in vigore il 5 luglio 1972 alle ore 12.00.

Berna, il 5 luglio 1972

In nome del Consiglio federale svizzero,  
Il presidente della Confederazione:  
Celio

Il cancelliere della Confederazione:  
Huber

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 4. August 1972  
Cours de conversion sans engagement, dès le 4 août 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 85.65
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.69
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	= Fr. 54.85
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 119.55
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr. 76.05
Frankreich/France		
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 9.32
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —65.97
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.27
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 118.75
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.55
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 80.50

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Tauernkraftwerke Aktiengesellschaft Salzburg

5% Anleihe 1965—80 von 40 000 000 Schweizerfranken

Gemäß Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 31. August 1972 die zweite Rate von Fr. 3.340.000— zur Rückzahlung fällig. Bei der am 12. Juli 1972 im Befehlen eines Notars vorgenommenen Ziehung sind folgende 3340 Obligationen von Fr. 1000.— ausgetost worden:

Table containing the first column of numbers (1-3340) and the first column of corresponding numbers from 1426 to 1429.

Table containing the second through eighth columns of numbers, representing the remaining 3300 bonds drawn, ranging from 1430 to 1442.



Table with multiple columns of numbers, likely representing a list of values or identifiers.

Die vorstehenden Titel können, versehen mit den Coupons per 31. August 1973 und folgenden, vom 31. August 1972 an bei folgenden Zahleinstellen eingelöst werden:
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Verreinigung der Genfer Privatbankiers, Genf
Herron A. Sarasin & Cie., Basel
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Gruppe Zürcher Privatbankiers, Zürich

4 1/2% Anleihe Elkem A/S (Elektrokemisk A/S), Oslo, von 1959

Gemäß den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 1. September 1972 1500 Obligationen von je Fr. 1000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 17. Juli 1972 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars ausgelöst zwecks Rückzahlung zu pari ab 1. September 1972; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 1. September 1973 und ff., können vom 1. September 1972 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Table with multiple columns of numbers, representing the list of obligation numbers for the Elkem A/S bond.

Table with multiple columns of numbers, representing the list of obligation numbers for the September 1969, September 1970, and September 1971 bond issues.

Zwahlen & Mayr SA, Aigle

Emprunt 4% 1955 de Fr. 700 000.-
Les obligataires sont avisés qu'aucun tirage au sort n'est effectué en 1972. Conformément aux conditions de l'emprunt, les obligations suivantes, soit N° 203, 362, 464, 533, 534, 535, 536, 544, 681 et 682 ont été rachetées en bourse pour être remboursées le 31 octobre 1972.

Intertrading SA, Genève
Convocation à l'assemblée générale des actionnaires
le lundi 25 septembre 1972, à 9 h. 30, à l'Hôtel de Berne, 26, rue de Berne, à Genève. L'ordre du jour de cette assemblée est communiqué directement aux actionnaires.

Intershop Holding AG

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, den 5. September 1972, 15.00 Uhr, im Zunfthaus zur Zimmerleuten (grosser Saal 1. Etage), Limmatquai 40, 8001 Zürich.

- Traktanden:
1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1971/1972. Bericht der Kontrollstelle. Décharge an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns.
3. Wahl in den Verwaltungsrat und in den erweiterten Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1972/1973.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanzen, der Revisionsbericht sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Hochhaus zur Palme, Bleicherweg 33, 8002 Zürich (Sekretariat 12. Etage); ab 7. August 1972 zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Besitz der Aktien bis Montag, den 4. September 1972 mittags, am Sitz der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden:
- Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich, und deren Geschäftsstellen
- Schweiz. Kreditanstalt, Zürich, und deren Geschäftsstellen

Advertisement for the 'Foire Internationale de Francfort 3-6/9/1972'. Includes a logo with a stylized 'F' and 'I' and text: 'Foire Internationale de Francfort 3-6/9/1972. Renseignements, prospectus, cartes de légitimation, etc. par votre bureau de voyages ou par le Représentant Général pour la Suisse et le Liechtenstein. natural Natural S.A., Dépt. Foires, 4002 Bâle. Téléphone (061) 22 44 88 - Télex 62 390'

Advertisement for 'Foire Internationale Technique Brno / Brunn 9-18 septembre 1972'. Includes a logo with a stylized 'B' and text: 'Foire Internationale Technique Brno / Brunn 9-18 septembre 1972. Seule exposition de machines et appareils de tout genre de l'Europe-Centrale. Exposition des dernières inventions de l'industrie de machines et appareils, sélectionnée par branche. Symposium techno-scientifiques et congrès d'informations. Occasion unique de réaliser de nouvelles affaires. Une visite à BRNO... est donc recommandable. Renseignements, prospectus, cartes de légitimation, etc. par votre bureau de voyages ou par le Représentant général pour la Suisse et le Liechtenstein. natural Natural S.A., Dépt. Foires, 4002 Bâle. Téléphone (061) 22 44 88 - Télex 62 390'

Advertisement for 'Prêts express' (Express Loans). Includes text: 'Prêts express de Fr. 500.- à Fr. 20.000.- Pas de caution: Votre signature suffit. Discretion totale. Banque Procredit 1701 Fribourg 1 rue de la Banque Tél.: 037/22 64 31. Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui. Service express. Nom Rue Endroit. FISCHER & CO. 8704 REINACH'

Advertisement for 'Skandex- oder Kardex-Kästen' (Skandex or Kardex boxes). Includes text: 'Zu kaufen gesucht gut erhaltene Skandex- oder Kardex-Kästen. Postfach 2353, 8023 Zürich. Conventionsfreie Frachten Müller-Gysin AG. Internationale Transporte 4000 Basel 23. Telefon (061) 34 67 00 - Télex 62 172'

Advertisement for 'Broschüre Eidg. Waren-umsatzsteuer' (Brochure on Federal Sales Tax). Includes text: 'Broschüre Eidg. Waren-umsatzsteuer. Ausgabe Dezember 1971. Preis: Fr. 3.- (Porto inbegriffen) (Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520. Schweizerisches Handelsamtsblatt 3011 Bern. FISCHER & CO. 8704 REINACH'